



Генеральная Ассамблея

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ

A/39/PV.81
4 декабря 1984 года

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Тридцать девятая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О
ВОСЕМЬДЕСЯТ ПЕРВОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
в пятницу, 30 ноября 1984 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ЛУСАКА (Замбия)

позднее: Г-н ОРАМАС-ОЛИВА (Куба)
(Заместитель Председателя)

позднее: Г-н САЛЛАМ (Йемен)
(Заместитель Председателя)

- Общая система Организации Объединенных Наций: доклад
Пятого комитета (Часть I) (A/39/718) [II7_7]

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

84-64486/A

- Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением: доклад Пятого комитета (A/39/719) [II9a_7]
- Вопрос о Намибии [29_7 (продолжение):
 - a) доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии (A/39/24)
 - b) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (A/39/23 (Часть V), A/АС.109/781, 782 и 784)
 - c) доклады Генерального секретаря (A/39/508, A/39/582)
 - d) доклад Четвертого комитета (A/39/675)
 - e) проекты резолюций (A/39/24 (Часть II, глава I)
 - f) поправки (A/39/L.23-A/39/L.25)

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

ПУНКТЫ II7 И II9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОБЩАЯ СИСТЕМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (ЧАСТЬ I) (A/39/718)

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

а) СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ: ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/39/719)

Г-н Моджтахед (Исламская Республика Иран), Докладчик Пятого комитета, представил доклады Пятого комитета (A/39/718 и A/39/719) и сказал следующее:

Г-н МОДЖТАХЕД (Исламская Республика Иран) (устный перевод с английского): Я имею честь представить два доклада Пятого комитета. Первый доклад, озаглавленный "Общая система Организации Объединенных Наций: доклад Комиссии по международной гражданской службе", касается пункта II7 повестки дня. В данном случае, Пятый комитет принял решение разделить вопрос на две части. Соответственно, доклад, который представлен Ассамблее сейчас, в документе A/39/718, является лишь частью I полного доклада. В пункте 9 содержится проект резолюции, который Пятый комитет принял без голосования.

Второй доклад (A/39/719) касается пункта II9а повестки дня, который озаглавлен "Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением". В пункте 7 этого доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять два проекта резолюций.

Проект резолюции А был принят Пятым комитетом 88 голосами против одного при 14 воздержавшихся. В случае проекта резолюции В, результаты голосования следующие: за проект проголосовало 88, против 11 при 6 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Если нет других предложений, то согласно правилу 66 правил процедуры я буду считать, что Генеральная Ассамблея решила не обсуждать эти два доклада Пятого комитета.

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Поэтому заявления будут ограничиваться объяснением мотивов голосования.

Позиция делегаций в отношении различных рекомендаций Пятого комитета были объяснены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах.

Я напоминаю членам, что в пункте 7 своего решения 34/40I Генеральная Ассамблея пришла к выводу, что в случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, то есть либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете.

Я также напоминаю членам, что в соответствии с решением 34/40I, выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Сначала мы займемся частью I доклада Пятого комитета по пункту II7 "Общая система Организации Объединенных Наций (A/39/718). Ассамблея примет решение по рекомендации Пятого комитета в пункте 9 этого доклада (A/39/718). Проект резолюции, озаглавленный "Общая система Организации Объединенных Наций: доклад Комиссии по международной гражданской службе", был принят Пятым комитетом без голосования.

Могу ли я считать, что Ассамблея также желает принять проект резолюции?

Проект резолюции принимается (резолюция 39/27).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Предоставляю слово представителю Индии, который желает объяснить позицию своей делегации.

Г-н РОЙ (Индия) (устный перевод с английского): Позиция моей делегации по проекту резолюции, рекомендованному Пятым комитетом для принятия Генеральной Ассамблеей по пункту II7 повестки дня "Общая система Организации Объединенных Наций: доклад Комиссии по международной гражданской службе", была четко разъяснена на 37-м заседании Пятого комитета, которое состоялось 29 ноября 1984 года.

Поэтому я прошу, чтобы в отчете было отмечено, что делегация Индии не поддерживает пункт 1с проекта резолюции, который Пятый комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее в докладе (A/39/718).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Следующим Генеральная Ассамблея рассмотрит доклад Пятого комитета по пункту II9а повестки дня, который относится к финансированию сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (A/39/719).

Сейчас я приглашаю выступить тех представителей, которые желают объяснить мотивы голосования до проведения голосования. Я напоминаю членам о том, что в соответствии с решением 34/40I, выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н ПАПАЙОРДЖИ (Албания) (устный перевод с английского): Албанская делегация будет голосовать против проектов резолюций А и В, содержащихся в документе А/39/719, рекомендованных Генеральной Ассамблее относительно финансирования Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением. Позиция Социалистической Народной Республики Албании в отношении финансирования и направления сил Организации Объединенных Наций в различные части мира со всей ясностью излагалась из года в год в Генеральной Ассамблее и Пятом комитете.

Наша делегация хотела бы вновь заявить, что наше негативное голосование полностью соответствует позиции, постоянно занимаемой нами при голосовании по вопросам финансирования различных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Позиция Социалистической Народной Республики Албании объясняется не только соображениями финансового характера. Причины, по которым мы голосуем против подобных резолюций носят политический характер. Наша позиция заключается в том, что мы выступаем против создания и направления таких сил в различные страны или регионы мира. Мы возражаем против этого, поскольку жизнь и реальная действительность показали и продолжают являться достаточным свидетельством того, что эти силы не служат, да и не могут служить целям защиты свободы и независимости народов или делу международного мира и безопасности. События прошедшего года, как мы видим, укрепили нашу позицию в отношении этих сил, будь то на Ближнем Востоке или в других частях мира. Поэтому албанская делегация будет голосовать против проектов резолюций А и В, представленных нам сегодня или любых других подобных резолюций.

Г-н ХАЛИЛ (Мальдивские Острова) (устный перевод с английского): Моя делегация не будет голосовать по проектам резолюций А и В, содержащимся в документе А/39/719. Моя делегация хотела бы, чтобы это было отражено в отчете о заседании.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Рекомендации Пятого комитета, содержащиеся в пункте 7 его доклада (документ А/39/719), состоят из проектов резолюций А и В. Мы переходим к голосованию.

Вначале я ставлю на голосование проект резолюции А.

Проект резолюции А принимается 98 голосами против 2 при 12 воздержавшихся (Резолюция 39/28 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Следующим я ставлю на голосование проект резолюции В.

Проект резолюции В принимается 98 голосами против 11 при 5 воздержавшихся (Резолюция 39/28 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Таким образом мы завершили рассмотрение подпункта а Пункта II9 повестки дня.

ПУНКТ 29 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ВОПРОС О НАМИБИИ

- а) ДОКЛАД СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ (А/39/24);
- б) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (А/39/23 (Часть v), А/АС.109/781 и 784);
- с) ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (А/39/508, А/39/582);
- д) ДОКЛАД ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА (А/39/675);
- е) ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ (А/39/24 (Часть II, Глава I);
- ф) ПОПРАВКИ (А/39/L.23, L.24, L.25)

Г-н КЫРДЖА (Турция) (устный перевод с французского): Вчера утром Турции выпала честь как исполняющему обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии представить ежегодный доклад этого Совета на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Будучи членом-основателем Совета, Турция поддерживает с Советом с первого дня его создания в 1967 году отношения

(Г-н Кырджа, Турция)

тесного сотрудничества и принимает активное участие в усилиях, предпринимаемых в настоящее время Советом во исполнение своего мандата в качестве управляющей власти для Намибии до получения ею независимости.

Дискуссия на Генеральной Ассамблее имеет важное значение, поскольку она предоставляет нам возможность окинуть взором важные события, имевшие место в течение этого года в связи с вопросом о Намибии. Имеются разные предположения и слухи относительно недавних дискуссий, состоявшихся между Южной Африкой и Анголой относительно возможного вывода кубинских войск из Анголы. С другой стороны, мы являемся свидетелями дипломатических усилий, предпринимаемых для того, чтобы вывести из тупика вопрос о независимости Намибии. Турция приветствует все эти инициативы, которые могут привести к созданию свободной Намибии.

(Г-н Кырджа, Турция)

Однако мы должны очень внимательно проанализировать создавшееся положение, поскольку недавняя история показывает, что в критические моменты Южная Африка может прибегнуть к другим хитростям для того, чтобы продолжить свою незаконную оккупацию и эксплуатацию Намибии и репрессии в отношении намибийского народа. Давайте обсудим некоторые аспекты этого вопроса после его рассмотрения на тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

В течение рассматриваемого периода вопрос о Намибии находился в центре внимания международной общественности. В этом году произошли важные события, и мы приступили к активизации политических и дипломатических усилий в отношении Намибии. Сначала состоялись заседания Совета Безопасности, на которых была заслушана жалоба Анголы против Южной Африки. Совет, будучи глубоко обеспокоенным возобновлением военных операций, осудил Южную Африку, главным образом, за то, что она использовала Намибию в качестве базы для осуществления вооруженных нападений; однако Южная Африка не только не поступила в соответствии с требованиями, содержащимися в этой осуждающей резолюции, но продолжила укрепление своей незаконной оккупации Намибии и осуществила массированную милитаризацию этой территории. В порядке иллюстрации такой политики необходимо назвать введение обязательной военной службы для намибийцев, что мы осуждали и продолжаем осуждать.

Однако произошло и одно положительное событие. 16 февраля 1984 года Ангола и Южная Африка провели переговоры на самом высоком уровне в Лусаке и договорились о создании совместной военной комиссии по осуществлению наблюдения за отводом войск из южной части Анголы. С 10 по 13 мая 1984 года опять же в Лусаке состоялась первая прямая встреча между представителями Южной Африки и Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО). Эта встреча, не приведшая ни к каким результатам, вновь продемонстрировала способность Южной Африки в самый последний момент разрушить все надежды.

(Г-н Кырджа, Турция)

Правительство Турции поздравляет африканские государства и СВАПО, поскольку в ходе всех проводившихся в этом году консультаций и переговоров они проявили высокое понимание своих обязанностей и большую гибкость, причем ни на один миг не поступились своими основными принципами. Они руководствуются горячим стремлением положить конец непрекращающимся страданиям и колониальному статусу намибийского народа. Если незаконная оккупация Намибии продолжается и по сей день, то народ Намибии тоже продолжает усиливать и расширять свою борьбу за освобождение и независимость. В августе 1984 года мужественный народ Намибии отметил восемнадцатую годовщину начала своей борьбы за освобождение.

Правительство Турции желает выразить признательность также заинтересованным африканским государствам за их усилия и жертвы, на которые они пошли, помогая намибийскому народу вести борьбу за национальную независимость под руководством СВАПО. Прифронтные государства, как и сама СВАПО, нуждаются в моральной и экономической помощи для оказания отпора усиливающемуся давлению со стороны Южной Африки.

Проходящее сегодня на Генеральной Ассамблее обсуждение вновь свидетельствует о постоянно растущем беспокойстве подавляющего большинства государств по поводу непрекращающегося ухудшения положения в Намибии. Наша Организация фактически единодушно выступает в поддержку борьбы намибийского народа; совершенно ясно, что в южной части Африки не может быть стабильности и мирных отношений до тех пор, пока народ Намибии не сможет осуществить свои неотъемлемые права на самоопределение и независимость на своей собственной земле, на соблюдение неприкосновенности его территории, включая Уолфиш-Бей и прибрежные острова. Необходимо заставить Южную Африку отказаться от своей непримиримой позиции и положить конец своей незаконной и разрушительной политике. Более того, необходимо всеми средствами добиваться того, чтобы Южная Африка не могла

(Г-н Кырджа, Турция)

отвлекать внимание международной общественности от основной проблемы - получения Намибией независимости. План, разработанный Организацией Объединенных Наций и принятый всем международным сообществом, готов для незамедлительного осуществления. Поэтому мы должны предпринять все усилия, чтобы заставить Южную Африку как можно скорее осуществить план предоставления независимости Намибии. Если это не будет сделано, то тяжкие последствия затягивания нынешнего положения и его ухудшения могут потребовать принятия решительных и безотлагательных мер.

Принимая во внимание продолжающуюся непримиримость со стороны Южной Африки, мое правительство считает, что меры, которые в настоящее время применяются в отношении Южной Африки, должны быть пересмотрены и усилены и что должны быть введены дополнительные эффективные санкции, подобные тем, которые предусмотрены Уставом Организации Объединенных Наций.

Мы считаем, что долг нашей Организации заключается в том, чтобы предпринять все усилия, ведущие к рождению единой, суверенной и независимой Намибии. Мы убеждены, что проводимое сегодня обсуждение будет способствовать процессу получения Намибией независимости.

Исходя из этого, мы хотели бы воздать должное неослабным усилиям Генерального секретаря, предпринимаемым для обеспечения скорейшего осуществления плана Организации Объединенных Наций по достижению Намибией независимости. Благодаря тщательно проведенной подготовке Организация Объединенных Наций готова приступить к осуществлению плана по достижению Намибией независимости, и мы верим, что будут созданы благоприятные условия, позволяющие Генеральному секретарю эффективно продолжать свои усилия для этой цели.

Что касается моего правительства, то оно полностью привержено усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на обеспечение полной суверенной независимости и абсолютной территориальной

(Г-н Кьрджа, Турция)

целостности Намибии и единства ее народа. Исходя из своего твердого обязательства вести борьбу против всех форм колониализма и расовой дискриминации, Турция всецело поддерживает справедливое дело намибийского народа и всячески избегает поддерживать какие-либо отношения с Южной Африкой в дипломатической, консульской, торговой, экономической, военной или в других областях. Мое правительство постоянно делает свои скромные взносы в фонд помощи народу Намибии и южной части Африки. Ценой огромных жертв мужественный народ Намибии добивается успехов в своей благородной борьбе. Правительство Турции убеждено в том, что этот народ добьется в ближайшем будущем окончательной победы.

Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик):

Обсуждению вопроса о Намибии, как и другого, связанного с ним вопроса — политики апартеида, проводимой правительством Южной Африки, — всегда придается на сессиях Генеральной Ассамблеи большое, можно сказать, первостепенное значение. Сегодня освобождение Намибии находится на переднем плане борьбы за скорейшее, полное и окончательное искоренение остатков колониализма на нашей земле. Об этом очень убедительно и ярко говорили представители африканских и многих других стран.

Рассмотрение Генеральной Ассамблеей ООН вопроса о Намибии на тридцать девятой сессии происходит в то время, когда международное сообщество отмечает сотую годовщину справедливой и героической борьбы угнетенного народа Намибии против колониальной оккупации, борьбы, которая сегодня успешно ведется под руководством СВАПО.

Советская делегация приветствует участие в дискуссии о Намибии Андимба Тойво йа Тойво — Генерального секретаря Народной организации Юго-Западной Африки, признанной Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства единственным подлинным представителем народа Намибии.

(Г-н Трояновский, Советский Союз)

Освобождение из тюрем ЮАР товарища Андимба Тойво йа Тойво, томившегося 18 лет в застенках расистского режима Южной Африки, а также других руководителей и членов СВАПО является победой борющегося намибийского народа, победой всего международного сообщества в многолетней кампании за их освобождение. Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны и дальше настойчиво продолжать требовать немедленного и безусловного освобождения всех остальных намибийских политических заключенных — борцов за свободу Намибии.

Выступление Генерального секретаря СВАПО содержит глубокий анализ событий, происходивших в Намибии и вокруг намибийского урегулирования. Оно свидетельствует о твердой решимости намибийского народа и Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) продолжать борьбу вплоть до полного освобождения своей Родины.

Мы хотели бы также отметить важную и полезную роль в защите интересов намибийского народа, которую играет Совет по Намибии во главе с Постоянным представителем Замбии при ООН, нынешним Председателем Генеральной Ассамблеи, г-ном Полем Лусакой.

Незаконная оккупация Намибии Южной Африкой неоднократно осуждалась Организацией Объединенных Наций как акт агрессии против народа Намибии, представляющий собой угрозу международному миру и безопасности. Уже давно прошли все сроки, установленные ООН для осуществления намибийским народом своего права на самоопределение и независимость. Однако со стороны объединенных сил расизма и империализма предпринимаются отчаянные усилия и бесконечные маневры, чтобы воздвигать все новые преграды на пути народа Намибии к свободе.

Южноафриканский режим апартеида отказывается выполнить решения ООН, стремясь сохранить незаконный контроль над Намибией, которая нужна ему как подлинный кладезь ценных полезных ископаемых и вместе с тем как важное звено в так называемом "созвездии"

(Г-н Трояновский, Советский Союз)

зависимых от него стран, которыми южноафриканский режим мечтает себя окружить.

Не случайно в последнее время в Претории все чаще говорят о необходимости создавать некую "структуру обеспечения региональной безопасности" на юге Африки. Но ведь всем хорошо известно, что ни СВАПО, ни Ангола, ни Мозамбик, ни Зимбабве, ни Ботсвана, ни какая-либо другая африканская страна не угрожает безопасности Претории. Наоборот, все они сами являются объектами нападения и давления со стороны ЮАР.

Для продолжения незаконной оккупации Намибии и усиления военного давления на соседние африканские страны расистский режим расширяет военно-промышленный потенциал и милитаризацию страны, полагаясь при этом также на импорт оружия, военного снаряжения и военной техники из западных стран.

Особую опасность представляет помощь южноафриканским расистам со стороны некоторых стран НАТО и Израиля в создании и развитии ядерного потенциала ЮАР. Известно, что в ЮАР проводится интенсивная работа по созданию ядерного оружия. Обладание Южной Африкой этим оружием чревато самыми серьезными последствиями не только для стран африканского континента. Вооруженный до зубов и рвущийся к ядерному оружию расистский режим Претории — это серьезная угроза миру и безопасности в целом.

Ни для кого не секрет, что обреченные историей расисты, находящиеся в абсолютном меньшинстве и в своей стране, и в африканском регионе, не смогли бы творить свои преступные деяния в Намибии и вокруг нее без опоры на империалистические круги, прежде всего США. Не сказать об этом — значит не сказать о самом главном.

Главная причина того, что все решения ООН, ОАЕ, форумов движения неприсоединения в поддержку справедливых требований угнетенного народа Намибии остаются до сих пор невыполненными, кроется именно в том, что обструкционистская политика ЮАР поощряется США

(Г-н Трояновский, Советский Союз)

и некоторыми другими западными странами. Эти страны, и это надо подчеркнуть, не только сохраняют, но даже укрепляют свои отношения с ЮАР в политической, экономической, финансовой и военной областях.

Именно Соединенные Штаты заинтересованы больше всего в сохранении в Претории "дружественного режима", названного нынешней администрацией "историческим союзником США". Для них — это основная точка опоры в африканской политике Вашингтона, это плацдарм на африканском континенте.

Так называемые американские "мирные инициативы" на юге Африки свидетельствуют о том, что в этом регионе Вашингтон заботится не только об интересах своего "исторического союзника", но и о своих собственных стратегических интересах и интересах своих капиталов. Недаром во время дебатов между двумя кандидатами на пост президента США 21 октября с.г. юг Африки был объявлен сферой американских жизненных интересов.

Суть "миротворческой" деятельности Вашингтона в Африке была ясно вскрыта недавно Генеральным секретарем ЦК КПСС, Председателем Президиума Верховного Совета СССР К.У.Черненко, который сказал: "Действуя методом кнута и пряника, спекулируя на заинтересованности африканских народов жить в мире и в условиях стабильности, США и некоторые их союзники стремятся навязать свою волю народам южноафриканского региона".

Разумеется, ни о какой объективности, ни о каком честном посредничестве Вашингтона между ЮАР и другими государствами юга Африки и речи быть не может. Напротив, делается все с целью сохранения колониального режима в Намибии и блокирования освобождения этой страны. Именно для этого продолжается назойливая увязка вопроса о независимости Намибии с выводом кубинских войск из Анголы, которые находятся там по просьбе правительства Анголы и по соглашению между Анголой и Кубой.

(Г-н Трояновский, Советский Союз)

Все международные форумы - Организация Объединенных Наций, ее Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности, конференции движения неприсоединения, Организация африканского единства, Международная конференция в поддержку борьбы намибийского народа за свободу и независимость 1983 года в Париже, наконец, состоявшийся недавно в ООН Международный симпозиум, посвященный 100-летию борьбы намибийского народа против колониализма, - все они решительно осудили и отвергли попытки откладывать предоставление независимости Намибии под предлогом увязки или параллелизма в вопросах независимости Намибии и присутствием кубинских войск в Анголе.

Как известно, Совет Безопасности 28 октября 1983 года в резолюции 539 (1983) отверг требование об увязке вопроса о независимости Намибии с неотносящимися и посторонними вопросами, как несовместимое с резолюцией 435 (1978) и другими решениями Совета Безопасности и резолюциями Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии, включая резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи ООН от 14 декабря 1960 года.

(Г-н Трояновский, Советский Союз)

Однако Соединенные Штаты, осуществляя политику "конструктивного сотрудничества" с Южной Африкой, отказались поддержать последнюю резолюцию Совета Безопасности по Намибии, а Южная Африка в свою очередь отказалась выполнять решения Совета Безопасности, устанавливающие сроки осуществления намибийского урегулирования.

Одновременно Соединенные Штаты Америки и режим Претории усилили неприкрытое давление на африканские страны, чтобы еще больше осложнить обстановку на юге Африки, вывести вопрос о Намибии за рамки ООН и решить его на неокOLONиалистской основе.

Именно сквозь эту призму следует рассматривать "мирные инициативы", которые Вашингтон в сговоре с Преторией стремится продвинуть в последнее время. "Миротворство" США и ЮАР на деле оказывается не чем иным, как ширмой для проведения все той же неокOLONиалистской политики в Африке.

Примеров, подтверждающих это, более чем достаточно. Разве не говорит об этом уже тот факт, что, несмотря на договоренность с Анголой о выводе войск ЮАР с ангольской территории к 31 марта сего года, войска Претории по сей день продолжают оккупировать юг Анголы?

Разве не продолжаются попытки шантажировать Анголу? Разве не продолжается поддержка, тайная и явная, ангольской контрреволюционной организации УНИТА?

И разве не служит самым последним саморазоблачающим примером распространенное три дня тому назад письмо министра иностранных дел ЮАР Генеральному секретарю, в котором ясно видны гегемонистские притязания Претории в отношении суверенной Анголы? В этом письме и стремление игнорировать решения Организации Объединенных Наций, и ультимативные требования, чтобы суверенная Ангола предоставила Южно-Африканской Республике и Соединенным Штатам Америки "точный график" вывода кубинских войск, и многие другие циничные притязания.

(Г-н Трояновский, Советский Союз)

Нельзя упускать из поля зрения еще один важный момент в современной стратегии неокolonизаторов. Они объявляют многие суверенные африканские государства "полем битвы" между Западом и Востоком. Но даже неискушенному в политике человеку ясно, что делается это для того, чтобы было легче под таким пропагандистским "покрывалом" осуществлять вмешательство во внутренние дела независимых африканских стран этого района, укреплять там свои стратегические позиции.

На самом деле проблема освобождения Намибии от южноафриканского апартеидного режима - это борьба между национально-освободительными движениями юга африканского континента, с одной стороны, и объединенными силами расизма, империализма и колониализма - с другой.

На Организацию Объединенных Наций возложена прямая ответственность за обеспечение законных интересов народа Намибии и его неотъемлемого права на самоопределение и независимость.

Основы политического урегулирования проблемы Намибии обстоятельно, четко и давно определены в решениях Организации Объединенных Наций во всей их совокупности. В этих решениях, в частности в резолюциях Совета Безопасности 385 (1976), 435 (1978), 532 (1983) и 539 (1983) заложена политическая основа справедливого решения намибийского вопроса и перехода Намибии к независимости. В них же предусмотрен и механизм для продвижения вперед дела намибийского урегулирования.

Решения Совета Безопасности закрепляют ведущую роль ООН в намибийском урегулировании путем обеспечения эффективного контроля со стороны Совета Безопасности за практическим осуществлением всех аспектов достижения Намибией подлинной независимости.

Задача сейчас заключается в том, чтобы постоянным, настойчивым и все усиливающимся давлением как на Южную Африку, так и на ее покровителей заставить их выполнить решения Совета Безопасности и

(Г-н Трояновский, Советский Союз)

Организации Объединенных Наций в целом, заставить их считаться с волей народа Намибии и подавляющего большинства государств мира.

Советский Союз полностью поддерживает требования африканских и других стран о необходимости принятия Советом Безопасности по отношению к режиму Претории всеобъемлющих обязательных санкций в соответствии с главой VII Устава ООН. Сделать это можно, лишь преодолев сопротивление тех западных держав - постоянных членов Совета Безопасности, которые любят угрожать санкциями и прибегать к ним в отношении неприсоединившихся и социалистических стран, но всякий раз препятствуют принятию Советом Безопасности эффективных международных санкций против расистского режима Южной Африки.

Мы решительно осуждаем действия США и других западных государств, предпринимаемые в обход решений ООН о санкциях против ЮАР, и поддерживаем предложение африканских стран о принятии Советом Безопасности дополнительных санкций в отношении Южной Африки, в том числе введение эмбарго на поставки нефти и нефтепродуктов расистскому режиму Претории. Что касается Советского Союза, то, в соответствии с рекомендациями Генеральной Ассамблеи ООН и решениями Совета Безопасности, Советский Союз не поддерживает каких-либо отношений с ЮАР ни в экономической, ни в торговой, ни в военной, ни в других областях и, соответственно, не имеет с режимом Претории никаких договорных или лицензионных соглашений.

Мы решительно осуждаем продолжающееся разграбление природных ресурсов Намибии транснациональными корпорациями западных государств и рассматриваем незаконную эксплуатацию таких ресурсов как грубое нарушение Устава ООН и решений соответствующих органов ООН.

Советский Союз выступает за быстрейшее осуществление намибийским народом его неотъемлемого права на подлинное самоопределение и независимость на основе сохранения единства и территориальной целостности Намибии, включая Уолфиш-Бей и прибрежные острова, за безотлагательный и полный вывод из Намибии войск и администрации

(Г-н Трояновский, Советский Союз)

ЮАР, за передачу всей полноты власти народу Намибии в лице Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), признанной Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в качестве единственного и подлинного представителя намибийского народа.

В западных странах любят говорить много слов с осуждением насилия, насильственных действий и так далее. При этом призывают народ Намибии отказаться от такого рода "недозволенных средств". Но, спрашивается, кто первый отбросил путь мирных решений и вступил на путь насилия? Разве это не режим Претории, который силой оружия пытается удержать Намибию в колониальной зависимости, отказывается выполнять соответствующие решения ООН, предусматривающие мирное урегулирование проблемы? В этих условиях у намибийцев не остается иного выбора, кроме продолжения их героической борьбы при поддержке других свободолюбивых государств и народов, вплоть до ее победного завершения.

(Г-н Трояновский, Советский Союз)

С учетом решений ООН, в том числе резолюций тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи ООН по вопросу о Намибии, Советский Союз оказывал и будет оказывать полную поддержку справедливой борьбе народа Намибии во главе со СВАПО, которую намибийский народ ведет за свое освобождение всеми имеющимися в его распоряжении средствами, включая военные.

Советский Союз выступает за политическое, мирное урегулирование любых международных проблем, в том числе и на юге Африки. Наше отношение к тем или иным шагам на этом пути определялось и будет определяться в зависимости от их соответствия задачам действительного укрепления мира, ликвидации колониализма и расизма, обеспечения свободы, национальной независимости и прогресса народов.

Советский Союз следил и будет внимательно следить за событиями, происходящими на юге Африки. В силу дружественного характера своих отношений с "прифронтовыми" африканскими странами Советский Союз не может быть безразличен к решению проблемы обеспечения их безопасности.

Наша делегация поддерживает призыв ООН к международному сообществу об оказании поддержки и помощи прифронтовым государствам, с тем чтобы они могли защитить свой суверенитет и территориальную целостность перед лицом постоянных актов агрессии, давления и угроз со стороны ЮАР.

Г-н БЕРКВИСТ (Швеция) (устный перевод с английского): С самого начала, с 1946 года, вопрос о Намибии стоит в повестке дня этой Ассамблеи. То, что этот вопрос остается нерешенным и сегодня, должно вызывать у нас всех серьезную обеспокоенность.

Почти четыре десятилетия назад, на своей первой сессии эта Ассамблея отвергла притязания Южной Африки включить то, что в то время было Юго-Западной Африкой, в состав своей территории. Южную Африку попросили передать эту Территорию в систему опеки Организации Объединенных Наций.

(Г-н Бергквист, Швеция)

Почти два десятилетия назад эта Ассамблея официально аннулировала мандат Южной Африки на Намибию.

Шесть лет назад, в 1978 году, усилия Совета Безопасности завершились принятием резолюции 435 (1978), которая одобрила детальный план передачи власти народу Намибии под наблюдением Организации Объединенных Наций.

Эта историческая справка должна напомнить нам о сути вопроса, то есть о незаконной оккупации Намибии Южной Африкой. Организация Объединенных Наций — и все ее государства-члены — должны решить этот вопрос. Эта непоколебимая приверженность основополагающему вопросу должна быть в умах людей в то время, когда мы, как, например, сейчас, сталкиваемся с попытками сосредоточить внимание на различных чуждых и двусторонних вопросах, не относящихся к плану Организации Объединенных Наций.

В самой Намибии мы наблюдаем дальнейшее раздробление общества. Продолжающаяся война и безжалостное угнетение со стороны Южной Африки угрожают жизням жителей Намибии. Южная Африка пытается навязать свои собственные политические планы, открыто нарушая решения Организации Объединенных Наций. Самым серьезным событием является дальнейшая массовая милитаризация Намибии и жестокое преследование членов Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) и других лиц, выступающих против незаконной оккупации. Недавно Южная Африка решила призвать намибийцев на военную службу в южноафриканскую армию, с тем чтобы бороться против своих сограждан намибийцев. Шведское правительство решительно осуждает это нарушение международного права.

То, что вопрос о Намибии остается нерешенным, является человеческой трагедией и международным позором. На карту поставлено доверие к Организации Объединенных Наций. Почему тогда намибийскому народу столь долго отказывают в свободе и независимости? Почему Организация Объединенных Наций и, в частности, Совет Безопасности не смогли выполнить столь многие резолюции?

(Г-н Бергквист, Швеция)

Основное объяснение необходимо искать в политике правительства Южной Африки. В долгосрочной перспективе стратегия режима апартеида Намибии превратилась в часть "санитарного кордона" Южной Африки, предназначенный для отмежевания "крепости апартеида". Режим меньшинства также боится самоопределения народа Намибии при помощи демократических выборов. По-видимому, собственная предвзятая пропаганда в отношении СВАПО в независимой Намибии убедила режим апартеида.

Другим важным объяснением, почему решение намибийского вопроса еще не найдено, заключается в недостаточном давлении международного сообщества на Южную Африку. На протяжении десятилетий правительства Южной Африки игнорировали решения Организации Объединенных Наций. Шведское правительство не питает иллюзий в отношении того, что Южная Африка обратит внимание на призывы международного сообщества, пока ее не заставят сделать это. Неоднократные отказы Южной Африки подчиниться решениям Организации Объединенных Наций красноречивое тому свидетельство. Эффективные меры, в том числе обязательные санкции, настоятельно необходимы для того, чтобы заставить режим апартеида начать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в деле осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Даже после принятия плана Организации Объединенных Наций Южная Африка выдвигала целый ряд чуждых вопросов, с тем чтобы затянуть его осуществление. Наиболее вопиющим примером явилась так называемая кубинская увязка, которая действительно была изобретена несколько лет спустя после принятия плана Организации Объединенных Наций. Правительство Швеции отвергает эту тактику проволочек и считает выдвигание вопросов, не относящихся к резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, неприемлемым.

(Г-н Бергквист, Швеция)

В прошлом году мы отмечали проявления оптимизма. В феврале этого года Ангола и Южная Африка заключили соглашение о разъединении, и некоторые утверждали, что это был важный шаг в деле достижения мирного решения проблем региона. Однако с тех пор Южная Африка продемонстрировала свою несговорчивость, как это вновь видно из последнего письма Южной Африки на имя Генерального секретаря (A/39/689). Южная Африка не только остановила вывод своих войск из Анголы, но и выдвинула также особые предварительные условия для их дальнейшего вывода. В данном контексте правительство Швеции хотело бы выразить свою симпатию Анголе, которая в течение столь длительного времени серьезным образом страдает от разрушений, причиненных в результате агрессии Южной Африки. Вопрос о Намибии — это не двусторонний конфликт, а предмет особой ответственности всей Организации Объединенных Наций. Поэтому Анголе должна быть предоставлена еще более значительная экономическая помощь международным сообществом с тем, чтобы снять с нее это бремя.

Мое правительство также присоединяется к требованию о немедленном и безоговорочном выводе южноафриканских сил с ангольской территории.

История, безусловно, на стороне намибийского народа, борющегося за свободу и независимость. Но международное сообщество должно спросить себя, как долго еще будет позволено Южной Африке игнорировать и бросать вызов единодушному мнению международного сообщества, в том числе решениям Организации Объединенных Наций. Настоятельно необходимо, чтобы международное сообщество приняло решительные меры для предотвращения разрушительных последствий оккупации Южной Африкой Намибии и южной части Анголы, а также риска того, что данный регион станет ареной конфронтации между Востоком и Западом. Поэтому правительство Швеции еще раз настоятельно призывает Совет Безопасности рассмотреть без дальнейшего

(Г-н Бергквист, Швеция)

промедления возможность принятия эффективных мер, в том числе санкций, с тем чтобы привести эти переговоры к быстрому завершению. Мы также обращаемся с призывом к тем членам Совета Безопасности, которые могут сделать это, - оказать необходимое давление.

До принятия таких действий необходимо помочь жертвам южноафриканской политики в Намибии. Мое правительство, в частности, подчеркивает необходимость предоставления моральной и политической помощи, а также еще большей гуманитарной помощи СВАПО. В данном контексте мы приветствуем работу по оказанию помощи Комиссара Организации Объединенных Наций по делам Намибии в деле подготовки намибийцев к независимости путем осуществления программ помощи Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии.

Правительство Швеции также подчеркивает, что иностранная эксплуатация природных ресурсов Намибии должна быть прекращена и что должны быть приняты соответствующие меры в этом отношении. В данном контексте я хотел бы напомнить, что в Швеции с 1979 года существует закон, запрещающий новые шведские капиталовложения в Южной Африке и Намибии. В недавно представленном в парламенте законопроекте правительство предлагает принять меры по ужесточению этого закона, и оно еще раз обратило внимание шведских компаний на Декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии. Более того, правительство заявило, что оно считает, что импорт урана в Швецию из Намибии является неприемлемым до тех пор, пока эта страна незаконно оккупирована Южной Африкой.

В этом году мы отмечаем столетнюю годовщину борьбы намибийского народа против иностранного господства. В следующем году мы будем праздновать 40-ю годовщину создания Организации Объединенных Наций и 25-ю годовщину провозглашения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Давайте же сейчас сделаем все возможное с тем, чтобы Намибия могла присоединиться к нам в качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций.

Г-н УЛЬД БОЙЕ (Мавритания) (устный перевод с арабского):

В нынешнем году у нас было много поводов как для радости, так и для разочарования. Мы приветствуем приближающуюся 40-ю годовщину нашей Организации, в которой мудрость и благородные принципы одержали победу над разобщенностью, горем и войной, в которой народы, большие и малые, смогли осуществить свое право на самоопределение и независимость и в которой государства стали равноправными, независимо от их значимости или уровня их развития.

С другой стороны, мы сожалеем, что, несмотря на все эти принципы, все еще существуют государства, народы которых страдают от расовой дискриминации и оккупации, и еще есть народы, которые лишены самых элементарных прав человека.

Таково положение в Намибии, которая по-прежнему страдает под оккупацией расистского режима Южной Африки. Несмотря на то, что Организация Объединенных Наций прекратила действие мандата Южной Африки над Намибией и сама взяла на себя ответственность за осуществление над ней администрации через Совет по Намибии, этот расистский режим 17 лет не прекращает агрессию и жестокие репрессии против всех слоев намибийского населения и его национальных сил. Он превратил эту страну в военный арсенал не только для увековечения подавления и эксплуатации этого народа, но и для создания там плацдарма для угроз и агрессии против революционных суверенных государств этого региона. Все это является вызовом, который брошен работе и резолюциям органов Организации Объединенных Наций, особенно Совета Безопасности, а также отказом Движения неприсоединения и Организации африканского единства.

Как недавно было доказано докладом Специального комитета против апартеида, расистский режим Южной Африки укрепляет свои отношения во всех областях, в частности в военной и ядерной областях, с Израилем, который сам находится в оккупируемой им Палестине.

(Г-н Ульд Бойе, Мавритания)

Совершенно очевидно, что их цель заключается в том, чтобы упрочить свой контроль над народом, живущим в условиях оккупации, и помешать развитию соседних стран, постоянно держа их в состоянии мобилизации. Положение на юге Африки ставит под серьезную угрозу международный мир и безопасность. Это требует от Совета Безопасности принятия жестких санкций против Южной Африки в соответствии с положениями Статьи VII Устава, если такие меры не будут приняты, то эта угроза может возрасти и привести к широкой конфронтации в регионе.

Мавритания, выполняя положения Устава Организации Объединенных Наций, резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, касающуюся предоставления независимости колониальным странам и народам, уважая все другие международные решения, а также закон и свою историю, не поддерживает никаких отношений с Южной Африкой. С нашими национальными паспортами можно путешествовать по всем странам, кроме Израиля и Южной Африки.

Моя страна поддерживает героический братский народ Намибии, который под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) ведет справедливую, благородную борьбу за независимость и свободу. Мы вновь торжественно призываем освободить политических заключенных и уважать их права в соответствии со статьей 5 Всеобщей декларации прав человека. Мы вместе со всем международным сообществом осуждаем расистскую Южную Африку за продолжающуюся оккупацию ею Намибии. Мы вновь заявляем о необходимости осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности с целью обеспечения полной независимости Намибии и вывода расистских войск с ее территории.

После 18 лет борьбы революция народа Намибии набрала зрелость. Население более не страшится террора, и новые поколения готовы отдать свою жизнь во имя свободы.

(Г-н Ульд Бойе, Мавритания)

Мы были рады услышать голос намибийской революции, голос великого борца - г-на Тойво йа Тойво, Генерального секретаря СВАПО, который на себе перенес страдания и пытки, в течение 16 лет находясь в тюрьмах расистской Южной Африки. Несмотря на все эти страдания его вера осталась непоколебимой, его вера в окончательную победу Намибии не ослабла. Как и он, мы убеждены, что с Божьей помощью братский народ Намибии под руководством своего национального авангарда и при поддержке всех народов и стран, которым дороги мир и справедливость, освободит свою территорию и построит свободное и независимое государство.

Г-н СОЛТЫСЕВИЧ (Польша) (устный перевод с английского): Мы вновь обсуждаем одну из актуальных проблем, стоящих сегодня перед Организацией Объединенных Наций, - вопрос о Намибии. Накануне сороковой годовщины нашей Организации мы вынуждены признать тот прискорбный факт, что человечество пока еще не освободилось от позорной системы колониализма. Мы особенно обеспокоены тяжелой участью Намибии, которой приходится переживать беспрецедентные страдания. После ста лет борьбы за независимость Намибия продолжает оставаться сосредоточением колониализма, узаконенного расизма, оккупации, агрессии и экономического грабежа. Это - одно из самых вопиющих нарушений Устава Организации Объединенных Наций и общепризнанных этических и юридических принципов.

Прошло 18 лет с тех пор, как Организация Объединенных Наций прекратила действие мандата Южной Африки в отношении Намибии. Однако наша Организация и по сей день ведет борьбу за установление своего контроля над этой территорией. Режим Претории продолжает свою незаконную оккупацию Намибии, несмотря на многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций, Организации африканских государств (ОАЕ) и Движения неприсоединившихся стран.

(Г-н Солтысевич, Польша)

Недавние события на юге Африки наглядно свидетельствуют о том, что режим апартеида не имеет никакого намерения ослабить свою хватку в Намибии. Более того, расистский режим использует проблему Намибии для того, чтобы еще больше дестабилизировать положение на юге Африки. Эти события ставят под серьезную угрозу усилия Организации Объединенных Наций и осуществление Плана Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости Намибии в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности. Становится совершенно ясным, что Претория и ее покровители стремятся обойти Организацию Объединенных Наций и навязать свое собственное решение намибийского вопроса. Следуя этому курсу, Южная Африка и ее западные союзники пытаются представить эту проблему деколонизации как элемент глобальной конфронтации. Они упорно увязывают вопрос о предоставлении независимости Намибии с посторонними вопросами, что является еще одним примером вмешательства во внутренние дела молодых африканских государств.

(Г-н Солтысевиц, Польша)

Эти и другие политические маневры, которые никоим образом не совместимы с обеспечением независимости этой территории, не могут ввести в заблуждение международную общественность. Во всем мире растет понимание и ширится поддержка справедливому делу достижения независимости Намибии. Сегодня ясно, как никогда ранее, кто несет ответственность за непримиримость Южной Африки и пренебрежение к резолюциям Организации Объединенных Наций. Нет сомнения в том, что расистский режим Южной Африки не действовал бы столь высокомерно без поддержки со стороны своих западных союзников, в особенности Соединенных Штатов. Эта поддержка Южной Африке мотивируется политическими, экономическими и общими стратегическими интересами. Осуществляя позорную стратегию "конструктивного сотрудничества" по отношению к Южной Африке, Соединенные Штаты, по нашему мнению, по сути дела действуют против законных чаяний чернокожего большинства юга Африки, включая право намибийцев на свободу. Такая помощь способствует лишь укреплению режима Претории и по сути дела продолжению незаконной оккупации Намибии.

Польша твердо отвергает так называемую "увязку", "параллелизм" или "конструктивное сотрудничество" и решительно считает, что Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны предпринять более энергичные и согласованные действия в поддержку законной борьбы намибийского народа за самоопределение, свободу и национальную независимость под руководством ее единственного и подлинного представителя Народной Организации Юго-Западной Африки (СВАПО).

Если действия не будут предприняты сейчас, то это приведет не только к продлению агонии намибийского народа, который страдает от нетерпимой несправедливости и угнетения в течение столь долгого времени, но и также неизбежно приведет к эскалации нынешнего конфликта и к созданию дальнейшей угрозы международному миру и безопасности. Особая ответственность лежит на Совете Безопасности, который должен действовать безотлагательно для осуществления своих

(Г-н Солтысевиц, Польша)

соответствующих резолюций. Если Претория по-прежнему будет препятствовать осуществлению Плана Организации Объединенных Наций, то Совет Безопасности должен изолировать этот режим путем введения всеобъемлющих, обязательных санкций в соответствии с главой VII Устава.

Польша последовательно стремится вносить конструктивный вклад в обеспечение интересов Намибии. При этом она всегда придерживалась следующих основополагающих принципов.

Во-первых, народ незаконно оккупированной Намибии имеет неотъемлемое право на самоопределение, свободу и национальную независимость в условиях единой Намибии. Продолжающаяся незаконная оккупация территории отвечает лишь только зловещим политическим, экономическим и военным интересам расистской Южной Африки и некоторых ее западных друзей. По этой причине моя делегация полностью поддерживает требование международного сообщества о незамедлительном и безоговорочном уходе Южной Африки из Намибии.

Во-вторых, Намибия находится под непосредственной ответственностью Организации Объединенных Наций до тех пор, пока на этой территории не будет обеспечено подлинное самоопределение и национальная независимость. План Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости Намибии остается единственной международно признанной формулой мирного перехода Намибии к подлинной независимости.

В-третьих, подлинная независимость Намибии может быть достигнута только при прямом и полном участии СВАПО во всех усилиях по осуществлению резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии; что касается народа Намибии, то СВАПО является их единственным и подлинным представителем. Единственная альтернатива переговорам, если они провалятся, является борьба против оккупации другими средствами, включая вооруженную борьбу.

В-четвертых, Уолриш Бей и прибрежные острова Намибии являются неотъемлемой частью территории и поэтому все попытки Южной Африки аннексировать их являются незаконными, недействительными и бесполезными.

(Г-н Солтысевиц, Польша)

В-пятых, резолюция 435 (1978) Совета Безопасности вместе с резолюцией 385 (1976) Совета и другими резолюциями Организации Объединенных Наций, касающимися Намибии, являются единственной основой мирного урегулирования намибийского вопроса, которое должно быть безоговорочно осуществлено без изменений и условий. Поэтому суть вопроса заключается не в формальной независимости в условиях увековечения де-факто колониальной эксплуатации Намибии, а в полной деколонизации территории в соответствии с законными чаяниями намибийского народа.

В-шестых, резолюция 418 (1977) Совета Безопасности, в которой содержится призыв к эмбарго на поставку оружия Южной Африке, должна быть полностью осуществлена, и международное сообщество должно предостеречь о том, что продолжение поддержки и сотрудничества с режимом Претории некоторыми западными государствами в военной области привнесет новый опасный элемент в и без того серьезное положение в регионе. В то же время необходимо запретить займы и кредиты Южной Африке, а также экспорт туда нефти.

Учитывая самые последние события, Польша осуждает все обманные конституционные и политические уловки, благодаря которым Южная Африка пытается увековечить свое колониальное господство в Намибии. Мы убеждены в том, что жестокая расправа Южной Африки с намибийским народом, ее акты дестабилизации и агрессии против независимости африканских государств и ее политика апартеида представляют собой угрозу международному миру и безопасности. В этом контексте Польша считает, что обязательные санкции, предусмотренные в главе VII Устава Организации Объединенных Наций, являются единственным доступным средством, чтобы обеспечить выполнение Южной Африкой резолюций и решений Организации Объединенных Наций.

Польская делегация хотела бы вновь подтвердить свою солидарность с СВАПО и поддержку ей, единственному и подлинному представителю намибийского народа. Мы отдаем должное СВАПО за те жертвы,

(Г-н Солтысевиц, Польша)

которые она понесла в борьбе на всех фронтах и за ее усилия по включению всех намибийских патриотов в борьбу за национальное единство. Мы готовы по-прежнему помогать СВАПО, в частности в области образования. Мы и впредь будем играть активную роль в ценных усилиях Совета Организации Объединенных Наций по Намибии по обеспечению дела намибийского народа.

Мы разделяем убежденность в том, что вскоре наступит день справедливости, чести и гордости для намибийской нации, и что независимая Намибия вскоре займет свое законное место в Организации Объединенных Наций.

Г-н КУРОДА (Япония) (устный перевод с английского): Сегодня Южная Африка продолжает оккупировать Намибию точно так же, как она оккупировала ее в течение последних 40 лет. Эти четыре десятилетия были временем огромных страданий и жертв; каждый день затягивания достижения независимости означает новые страдания намибийского народа.

Международное сообщество в особенности в лице Организации Объединенных Наций на протяжении всего этого времени добивалось освобождения народа Намибии из-под ига южноафриканского господства. После того как впервые этот вопрос стал рассматриваться в 1968 году, Совет Безопасности принял 22 резолюции с призывом к его мирному решению. Каждый год, начиная с 1946 года, принимались многочисленные резолюции и Генеральной Ассамблеей, которая проводила возобновленные сессии и созывала специальные сессии в стремлении разрешить этот трудный вопрос. Целый ряд делегаций Организации Объединенных Наций, в том числе и представители на самом высоком уровне, встречались с руководителями Южной Африки и другими заинтересованными странами. Но несмотря на эти усилия, незаконная оккупация Намибии Южной Африкой продолжается и по сей день.

Однако было бы ошибкой делать вывод о том, что усилия Организации Объединенных Наций были напрасными. Более того, я считаю, что если бы международное сообщество не предпринимало непрестанных усилий, то положение в Намибии и вокруг нее было бы еще хуже, чем сегодня. Постоянное давление, оказываемое Организацией Объединенных Наций, которая воплощает в себе совесть международного сообщества, привело к некоторому ослаблению узды, с помощью которой Южная Африка контролирует Намибию, и наметился ощутимый прогресс на пути к решению проблемы.

Этому прогрессу содействовал целый ряд участников и стран. Моя страна высоко ценит их усилия, в частности, усилия прифронтовых государств и других африканских стран, Контактной группы, Генерального секретаря и других должностных лиц Секретариата Организации

(Г-н Курода, Япония)

Объединенных Наций. Под вашим умелым руководством, г-н Председатель, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, являясь юридическим представителем территории, способствовал в значительной мере этому процессу, обращая внимание мировой общественности на серьезный характер бедственного положения намибийского народа. Между прочим я с удовлетворением могу отметить, что в марте этого года Японию посетила миссия Совета по Намибии, она провела полезные встречи с соответствующими должностными лицами нашего правительства, а также с представителями неправительственных организаций.

Одним признаком прогресса и источником надежды является освобождение весной этого года г-на Тойво Йа Тойво после 16-летнего тюремного заключения. Его несгибаемый дух продолжает вдохновлять его народ и поощряет всех тех, кто добивается независимости для Намибии.

Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций и международное сообщество продолжали предпринимать согласованные усилия на пути поиска решения проблемы Намибии. В этой связи я хотел бы подчеркнуть следующие три момента.

Во-первых, мы должны продолжать оказывать сильное давление на Южную Африку с тем, чтобы она вняла голосу международного сообщества и не блокировала бы усилий, направленных на поиски решения. Слишком часто нас пытались убедить в том, что Южная Африка наконец-то готова откликнуться на пожелания международного сообщества, но впоследствии оказывалось, что наши надежды были несостоятельными. Мы не должны допустить того, чтобы такое разочарование встало на нашем пути или вынудило бы нас смягчить нашу позицию в отношении Южной Африки до достижения Намибией независимости.

Япония, со своей стороны, не поддерживает дипломатические отношения с Южной Африкой; она не участвует ни в каком военном или ядерном сотрудничестве с Южной Африкой; ее экономические отношения с Южной Африкой ограничиваются деятельностью в области обычной торговли; и при этом она поддерживает культурные, образовательные

(Г-н Курода, Япония)

и спортивные контакты с Южной Африкой на минимальном уровне, в соответствии с надлежащими резолюциями Организации Объединенных Наций.

Далее демонстрируя свое неодобрение незаконной оккупации Южной Африкой Намибии, Япония воздерживается от принятия каких-либо мер, которые по сути дела были бы равносильны признанию нынешнего положения в Намибии. Например, правительство Японии не сотрудничает с точки зрения предоставления субсидий, займов или технической помощи, с какими-либо южноафриканскими властями в Намибии.

Более того, Япония запрещает прямые инвестиции в Намибии японским гражданам или корпорациям, находящимся под ее юрисдикцией. В этой связи полностью признавая политическое значение Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, который был принят Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, правительство Японии приняло меры, направленные на то, чтобы довести этот декрет до сведения соответствующих организаций и корпораций Японии. Поэтому ни один японский гражданин или предприятие не имеет концессии на разработку природных ресурсов в Намибии. Хотя Япония поддерживает нормальные торговые отношения с Намибией, объем этой торговли является минимальным.

Во-вторых, Организация Объединенных Наций и международное сообщество в целом должны и впредь добиваться скорейшего осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, в которой намечен единственный реалистичный путь, ведущий к решению проблемы Намибии.

Моя делегация считает, что нельзя допускать привнесения посторонних или не относящихся к делу вопросов, которые являются несовместимыми с этой резолюцией и которые препятствуют нашим усилиям по урегулированию намибийского вопроса. В то же время, однако, мы понимаем, что непрактично пытаться решить эту проблему поспешно, не изучив всех сложных аспектов этого положения. В своем стремлении добиться осуществления резолюции 435 (1978) мирными средствами мы должны стремиться выработать такую формулу, которая была бы приемлема для

(1-н Курода, Япония)

всех заинтересованных сторон. Исходя из этого, Япония высоко ценит недавнюю дипломатическую инициативу, с которой выступили все заинтересованные стороны с целью поиска решения проблемам южной части Африки путем процесса переговоров. Подобные усилия, я полагаю, будут способствовать укреплению доверия между заинтересованными сторонами, ослаблению напряженности в регионе и скорейшему решению вопроса Намибии.

Япония давно проявляет готовность сотрудничать в деле осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. В частности, правительство Японии обязалось оказывать поддержку в различных формах деятельности Группе по оказанию помощи в переходный период, после того как она будет создана.

В-третьих, Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны и впредь оказывать помощь угнетенному народу Намибии, а после достижения независимости должны оказывать сотрудничество в ее усилиях по государственному строительству. Япония, как и прежде, оказывает гуманитарную помощь намибийскому народу. Она вносит добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по Намибии, начиная с 1972 года и в деятельность Института Организации Объединенных Наций для Намибии, начиная с 1976 года. После достижения независимости Япония будет делать все от нее зависящее для того, чтобы сотрудничать с народом Намибии на протяжении всего периода государственного строительства.

(Г-н Курода, Япония)

К сожалению, пока не видно конца затянувшегося поиска независимости Намибии. Однако если международное сообщество по-прежнему будет действовать в духе единодушия и сотрудничества, мы, безусловно, добьемся нашей общей цели. Мы твердо убеждены в том, что скоро наступит день, когда мы сможем приветствовать Намибию в качестве независимого государства в этом зале, точно так, как мы внесли в список членов этой всемирной организации ряд новых независимых африканских государств.

Г-н ВУЛКОТТ (Австралия) (устный перевод с английского):

Австралия полностью привержена идее скорейшего достижения независимости Намибии.

Оккупация Намибии Южной Африкой является незаконной и должна быть прекращена. Она продолжается вопреки постановлениям Международного Суда и решениям этой Генеральной Ассамблеи.

Как член Совета по Намибии, Австралия напряженно работала для достижения цели независимости Намибии. Мы полностью привержены осуществлению плана Организации Объединенных Наций, изложенного в резолюциях 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, который предусматривает мирный переход к независимости Намибии посредством свободных и честных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций.

Когда формулировался План Организации Объединенных Наций, он был поддержан всеми сторонами спора. Однако южноафриканское правительство неоднократно находило причины увилить и уходить от этого обязательства. Неоднократно урегулирование казалось близким, но, к сожалению, оно так и не осуществилось.

С 1978 года Южная Африка пыталась навязать внутреннее урегулирование в Намибии, как альтернативу Плану Организации Объединенных Наций. Она также начала программу дестабилизации своих соседей посредством применения военной и экономической мощи.

(Г-н Булкотт, Австралия)

Это привело к бедствиям и страданиям народов этих стран и к созданию серьезной проблемы беженцев.

Делегация Австралии следила за сообщениями о переговорах, которые имели место в последние месяцы, с участием Южной Африки, Анголы и Соединенных Штатов вокруг положения в Намибии. Вызвало бы большое удовлетворение, если бы эти переговоры привели к выводу из тупика, существовавшего многие годы. Однако было бы жаль, если бы эти меры не привели к скорейшему осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Австралия постоянно выражала сожаление в связи с увязыванием переговоров о независимости Намибии с присутствием кубинского персонала в Анголе. Мы сожалеем о том, что это создало барьер на пути прогресса в отношении независимости Намибии, однако мы надеемся, что нынешний раунд переговоров не будет прелюдией к привнесению в процесс переговоров новых вопросов, выходящих за пределы резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Давно уже пришло время дать намибийскому народу возможность определить свое собственное будущее.

Было мало причин для оптимизма с тех пор, как Генеральная Ассамблея в прошлый раз рассматривала вопрос о Намибии. Однако даже при этой мрачной картине наблюдались некоторые отрадные события. Одним из них было освобождение из тюрьмы г-на Тойво йа Тойво, который, как Генеральный секретарь Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), вчера выступал в этой Ассамблее. Мы также приветствуем освобождение ряда других членов СВАПО. Однако многие по-прежнему находятся в заключении и объявлены вне закона в Южной Африке из-за их поддержки независимости Намибии и их противодействия апартеиду. Мы осуждаем южноафриканское правительство за неуважение основных свобод и прав человека.

(Г-н Вулкотт, Австралия)

Моя делегация внимательно выслушала мнения других, кто выступал до нас. Мы разделяем их чувство разочарования, особенно африканских представителей, однако мы считаем, что мы должны подавить искушение изливать это разочарование таким образом, который не будет способствовать скорейшему решению намибийского вопроса.

Именно по этой причине моя делегация разочарована проектами резолюций, которые мы сегодня рассматриваем. Мы выразим наше мнение по этим проектам резолюций позднее, однако я хотел бы сейчас сказать, что мы сожалеем по поводу того, что эти проекты резолюции ослабляют усилия по мобилизации консенсуса по вопросу о независимости Намибии. Делегация Австралии возражала против некоторых элементов этих проектов резолюций и против их общего тона, когда они рассматривались в Совете по Намибии, членом которого мы являемся.

Поступая таким образом, мы осознавали тот факт, что резолюции Совета становятся менее приемлемыми для многих стран, которые постоянно поддерживают право намибийского народа на самоопределение и независимость. Австралийская делегация была вынуждена отойти в Совете по Намибии и в Генеральной Ассамблее от резолюций и программ, с которыми мы в основном согласны, из-за формулировок, которые иногда неприемлемы для нас. Мы надеемся, что на этой сессии эта тенденция может быть обращена вспять, с тем чтобы проекты резолюций по Намибии получили возможно широкую поддержку.

В заключение позвольте мне подчеркнуть мнение правительства Австралии о том, что очень важно, чтобы мирные средства для решения этого длительного спора получили все возможности принести плоды. Альтернативой будет продолжение насилия, которое не отвечает ничьим интересам. Мы призываем все основные стороны

(Г-н Булкотт, Австралия)

в намибийском споре и особенно правительство Южной Африки прислушаться к призыву международного сообщества предоставить независимость Намибии, которую она по праву заслужила, в соответствии с резолюциями Совета Безопасности по этому вопросу.

Г-н ХАРЛЭНД (Новая Зеландия) (устный перевод с английского): Только что выступавший представитель Австралии сказал, что независимость Намибии давно уже назрела. Именно этими словами я собирался начать мое выступление. Я их повторяю со всей торжественностью.

Независимость Намибии давно назрела. Шесть лет назад Совет Безопасности в своей резолюции 435 (1978) четко изложил путь, с помощью которого народ Намибии мог бы наконец свободно избрать свое собственное правительство и решить свое собственное будущее. Эта резолюция предусматривала мирный переход к независимости через свободные и честные выборы под наблюдением Организации Объединенных Наций. Новая Зеландия считает, что резолюция 435 (1978) по-прежнему остается единственной удовлетворительной основой для справедливого и прочного урегулирования намибийского вопроса.

То, что мы видели в течение этих прошедших шести лет, является повторением тактики, используемой Южной Африкой для того, чтобы препятствовать урегулированию в вопиющее нарушение воли международного сообщества. Последний маневр заключался в том, чтобы попытаться и поставить независимость Намибии в зависимость от полного вывода кубинских войск из Анголы. Новая Зеландия выступает против увязки с не относящимися к этой проблеме вопросами. Мы надеемся, что текущие переговоры между Южной Африкой и Анголой помогут преодолеть это препятствие. Мое правительство полностью поддерживает резолюцию 539 (1983) Совета Безопасности, в которой отвергается увязка вопроса о независимости Намибии с посторонними вопросами, и подтверждает резолюцию 435 (1978) в качестве основы для урегулирования.

Вызывает также беспокойство то, что Южная Африка продолжает играть с идеей навязывания внутреннего урегулирования Намибии. Новая Зеландия последовательно отвергала все попытки Южной Африки изобретать свое собственное решение. Мы будем рассматривать любое внутреннее урегулирование как незаконное, подобно тому,

(Г-н Харлэнд, Новая Зеландия)

что сама оккупация Намибии Южной Африкой является незаконной. Таким был вердикт Международного Суда в 1971 году. Еще до этого Совет Безопасности призвал Южную Африку уйти с этой территории. Совершенно нетерпимо, что решения двух высочайших органов Организации Объединенных Наций продолжают грубо попираться.

Последствия продолжающейся незаконной оккупации Намибии Южной Африкой целиком неприемлемы. Политические последствия хорошо известны. Южная Африка использует территорию Намибии для совершения дестабилизирующих налетов и других действий против соседних государств. Эти действия подрывают усилия этих стран, направленные на улучшение судьбы их собственных народов, и привели к усилению региональной и международной напряженности.

Для населения Намибии последствия оккупации Южной Африкой в человеческом и экономическом плане являются опустошительными. Несмотря на природные богатства Намибии, в том что касается полезных ископаемых, сельского хозяйства и рыболовства, экономика близка к полному развалу. Южная Африка не выполняет свои обязательства по обеспечению прав намибийского народа на их природные ресурсы и на выгоды, получаемые от этих ресурсов. Её отказ немедленно осуществить план Организации Объединенных Наций привел к политической неопределенности и нежеланию вкладывать капитал в будущее Намибии*.

Последствия в человеческом плане были не менее серьезными. Народ Намибии не только страдает от того, что лишен своих политических прав, он вынужден жить в условиях дискриминационных законов и практики в области образования, здравоохранения и других областях. Недостаточные возможности для получения образования и технической подготовки означают, что будущие потребности экономики в рабочей силе не будут удовлетворены. Недостаточные медицинские

* Г-жа Орамас-Олива (Куба), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Харлэнд, Новая Зеландия)

услуги наряду с последствиями войны и недоеданием привели к возобновлению в масштабах эпидемий, болезней, которые были в основном ликвидированы пятнадцать лет назад. Спад в экономике привел к тому, что многие рабочие оказались лишними и возросла безработица. Борьба за независимость лишила многих людей их собственной земли. Вряд ли есть причины полагать, что произойдут какие-либо изменения до тех пор, пока Южная Африка не возьмет на себя обязательство по осуществлению плана Организации Объединенных Наций и народ Намибии сам сможет приступить к управлению своими собственными делами.

Перед лицом непримиримости и безразличия Южной Африки Организация Объединенных Наций приобретает особую ответственность за обеспечение защиты интересов народа Намибии и осуществление его права на самоопределение.

Со времени создания Совета по Намибии Новая Зеландия признала его в качестве единственного органа, на которого возложена законная ответственность управлять этой территорией. Мы все несем ответственность за обеспечение единства и территориальной целостности будущей независимой Намибии. Новая Зеландия считает, что Уолфиш-Бей должен входить в территорию Намибии, как об этом было заявлено в резолюции 432 (1978) Совета Безопасности.

Аналогичным образом мы несем совместную ответственность в плане помощи и содействия будущему экономическому развитию Намибии. С этой целью Новая Зеландия поддерживает цели Декрета № 1 Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Насколько известно правительству моей страны, ни одна фирма Новой Зеландии не осуществляет операций в Намибии и не имеет капиталовложений в ней, равно как и в самой Южной Африке. Новая Зеландия также поддерживает цели Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Намибии, в который мы регулярно вносим свои взносы.

(Г-н Харлэнд, Новая Зеландия)

В марте этого года миссия Совета по Намибии посетила Новую Зеландию для проведения консультаций. Доклад Совета ссылается на совместное заявление, опубликованное тогда, в котором отражено согласие, достигнутое между Новой Зеландией и Советом по основным аспектам его политики в отношении Намибии, о чем я говорил сегодня. Мое правительство воздает дань усилиям Совета под руководством посла Поля Лусаки, направленным на достижение независимости Намибии. Мы также подтверждаем поддержку Новой Зеландии деятельности Генерального секретаря и других сторон, включая прифронтные государства и государства Контактной группы в отношении выполнения ответственности нашей Организации перед намибийским народом. Новая Зеландия считает, что СВАПО как главная политическая сила по-прежнему должна играть важную роль в деле достижения урегулирования. Мы приветствуем готовность СВАПО, о которой она заявляла неоднократно, пойти на прекращение огня и перейти к осуществлению плана Организации Объединенных Наций для Намибии.

Всего несколько шагов отделяют Намибию от независимости. Мы призываем Южную Африку позволить сделать эти несколько шагов. Если же она вместо этого предпочтет демонстрировать свое упрямство, которое подорвало прошлые усилия, направленные на переход Намибии к независимости, наша Организация должна будет рассмотреть вопрос о новых мерах, которые могут быть необходимыми, для того чтобы Намибия заняла свое законное место в сообществе независимых стран.

Г-н ИНФАНТЕ (Чили) (устный перевод с испанского): Наша делегация вновь участвует в обсуждении положения в Намибии, поскольку мы считаем правильным и целесообразным подчеркнуть два факта, придающих особое значение рассмотрению данного вопроса в этом году.

Первый из этих фактов относится к тому, что работой Генеральной Ассамблеи руководит посол Лусака. Являясь членом Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, наша страна полностью осознает те огромные усилия, которые он предпринимал и продолжает предпринимать для оказания поддержки делу Намибии. Наша делегация надеется, что на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи будет окончательно достигнута поставленная нами цель, которая состоит в том, чтобы предоставить Намибии полную, абсолютную и безоговорочную независимость.

Второй факт, который хотела бы подчеркнуть наша делегация, касается контактов, осуществляемых в последнее время между прифронтовыми государствами и Южной Африкой. Наша делегация оптимистически надеется, что эти контакты продолжатся, и хотела бы воздать должное прифронтовым государствам, которые сели за стол переговоров, с тем чтобы найти окончательное решение этой проблемы. От имени Чили я бы хотел выразить надежду на то, что будущие контакты приведут к позитивным результатам и позволят нам в ближайшем будущем отметить достижение столь желанной и долгожданной цели. Наша делегация считает своевременным отметить позицию, занятую на переговорах Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО). Мы верим, что её позиция является самым лучшим подтверждением той атмосферы, в которой может быть достигнуто решение проблемы предоставления независимости Намибии. Наша делегация подтверждает свою надежду на скорейшее решение этой проблемы и вновь провозглашает, что дело Намибии касается всех членов данной Организации и тесно связано с практическим осуществлением принципов Устава.

(Г-н Инфанте, Чили)

Приверженность Чили делу независимости Намибии имеет долгую историю. Она восходит ко времени создания нашей Организации. Ведь в 1946 году на первой сессии Генеральной Ассамблеи наша Организация отвергла притязания Южной Африки на закрепление своего правового статуса в Намибии и рекомендовала передать эту территорию под непосредственное наблюдение Организации Объединенных Наций. Этот простой факт имеет два очень важных аспекта. Во-первых, то, что с момента создания нашей Организации уже существовало единодушное решение не удовлетворять притязания Южной Африки на контроль над Намибией. Во-вторых, в 1946 году, когда было принято это решение, Организация насчитывала всего пятьдесят с небольшим государств-членов, то есть примерно одну треть нынешнего состава, причем более половины их составляли государства Латинской Америки. Отсюда следует, что решительная позиция поддержки Намибии латиноамериканскими странами, включая и нашу страну, восходит к периоду создания Организации Объединенных Наций и что наше постоянное стремление к обеспечению Намибии независимости является проявлением исторически последовательной позиции.

Совершенно вскользь я хотел бы коснуться доклада, представленного Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в документе A/39/24 (Часть I). Я имею в виду сноску на стр. 153 английского текста (стр. 226 русского текста), не соответствующую тексту заявления, которое делегация Чили представила, как положено, в письменной форме в Секретариат Совета. Наша делегация сообщила об этой неточности исполняющему обязанности Председателя Совета по Намибии, а сейчас вновь хотела бы официально заявить, что никакая команда регбистов в Чили не приезжала. Поэтому наша делегация возражает против информации в пункте 698 доклада и желает, чтобы данное здесь разъяснение было отражено в отчете и чтобы сноска на странице 226 была изъята. Наша делегация с энтузиазмом присоединяется к усилиям нашей Организации, направленным

(Г-н Инфанте, Чили)

на оказание поддержки делу Намибии, и выражает надежду, что Южная Африка поймет, что её позиция должна быть более гибкой, с тем чтобы как можно скорее могла быть осуществлена резолюция 435 (1978), а также другие решения, ведущие к мирному и окончательному урегулированию положения в Намибии.

Поэтому мы вновь выражаем надежду, что начатые контакты вскоре приведут к положительным результатам и что, возможно, в будущем году мы сможем праздновать день предоставления полной и абсолютной независимости Намибии.

Г-н МАУНА (Индонезия) (устный перевод с английского): Прошло почти два десятилетия с тех пор, как наша Организация приняла решение отменить мандат Южной Африки в качестве управляющей державы над Намибией и возложить правовую ответственность за эту территорию на Совет Организации Объединенных Наций по Намибии. Это беспрецедентное решение было принято в ответ на жестокую политику режима Претории, который продолжал вопиющим образом нарушать практически все соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся самоуправляющихся территорий. Это был единственный возможный выход, поскольку стало абсолютно ясно, что Южная Африка не имеет никакого намерения добровольно отказываться от своего колониального господства над этой территорией. Вызывает сожаление то, что сегодня, спустя восемнадцать лет после вышеназванного решения и шесть лет после принятия резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, положение в данной территории нисколько не приблизилось к предоставлению Намибии независимости.

Никто, несомненно, не может утверждать, что данная Организация не предпринимает упорных усилий, чтобы заставить Южную Африку отказаться от своего незаконного контроля над Намибией. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, Генеральная

(Г-н Мауна, Индонезия)

Ассамблея и Совет Безопасности в действительности принимают многочисленные решения, с тем чтобы обеспечить возвращение народу Намибии его неотъемлемого права на самоопределение, свободу и независимость. Поэтому данную Организацию нельзя винить за продолжающийся тупик. Как заявил сам Генеральный секретарь в своем докладе Совету Безопасности в декабре прошлого года, именно Южная Африка стоит на пути к выполнению нами своих торжественных обязательств.

(Г-н Мауна, Индонезия)

Этот вывод приобретает особое значение в свете огромной деятельности международного сообщества лишь за последние два года, направленной на достижение прогресса в осуществлении плана Организации Объединенных Наций по Намибии, что нашло отражение в созыве международной конференции по Намибии в Париже в прошлом году; в визитах Генерального секретаря в южную часть Африки в феврале и августе 1983 года; в заседаниях Совета Безопасности в мае и октябре того же года, а также в последующих чрезвычайных пленарных заседаниях Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, состоявшихся в Бангкоке в мае этого года. Действительно, растущая обеспокоенность в связи с систематическим подрывом плана Организации Объединенных Наций до такой степени, что он поставлен сейчас под серьезную угрозу, привела к этим настойчивым и неустанным усилиям.

Необходимо напомнить о том, что основным направлением этих усилий было то, чтобы положить конец постоянным маневрам режима Претории, направленным на пересмотр условий плана Организации Объединенных Наций путем создания неприемлемых предварительных условий для его осуществления. В ответ на эту тактику Совет Безопасности, Генеральная Ассамблея, Совет по Намибии и многочисленные другие международные форумы, такие как Организация африканского единства (ОАЕ) и Движение неприсоединения, а также прифронтовые государства приняли твердые и безоговорочные решения, в которых они осудили Южную Африку за то, что она препятствует осуществлению резолюции 435 (1978) и отвергли настойчивые попытки Претории увязывать вопрос о независимости Намибии с вопросами, не имеющими к этому отношения. Они объявили, что независимость Намибии не может быть заложником вопросов, которые не имеют отношения к соответствующим решениям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, и призвали тех, кто продолжает поддерживать эту увязку немедленно отказаться от этой политики. Тем не менее, несмотря на эти важные решения, нельзя отрицать,

(Г-н Мауна, Индонезия)

что судьба плана Организации Объединенных Наций находится сейчас в еще более опасном положении.

Как ясно говорится в докладе Совета по Намибии, бедствия Намибии достигли кризисных пропорций. Особую обеспокоенность вызывают выводы, сделанные в отношении военного наращивания в этой Территории. Это полностью подтверждается пятикратным увеличением южноафриканских оккупационных сил в Намибии с 1978 года, численность которых сегодня составляет более 100 000 человек (или, другими словами, один вооруженный южноафриканский солдат на каждые 12 намибийцев), а также тем, что сегодня Южная Африка ежедневно тратит более 3 миллионов рандов на поддержание своей власти. Более того, она все шире использует большие количества современного оружия, включая эскадрильи военных самолетов и моторизованные бригады.

Перед лицом полной милитаризации территории, народ Намибии под руководством СВАПО, его единственного и подлинного представителя, проявил мужественную решимость, усилив свою борьбу за избавление от незаконной оккупации. Военное крыло СВАПО усилило свое вооруженное сопротивление до такой степени, что зона военных действий в настоящее время охватывает почти половину всей территории.

В этой связи важно вспомнить о резолюции 31/146 Генеральной Ассамблеи, в которой признается право народа Намибии вести вооруженную борьбу, а также последующие резолюции, призывающие к оказанию материальной помощи этой борьбе. Естественным следствием этих решений является обязательное эмбарго на оружие в отношении Южной Африки, введенное в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета Безопасности. Моя делегация по-прежнему убеждена, что необходимо принять шаги для более строгого осуществления эмбарго на оружие, поскольку его постоянное нарушение непосредственно способствовало не только массированному военному наращиванию в Намибии, но также и укрепило и без того развитую внутреннюю военную индустрию самой

(Г-н Мауна, Индонезия)

Южной Африки. Кроме этого, мы сталкиваемся с печальной действительностью ядерного сотрудничества некоторых государств с расистским режимом Претории. Моя делегация совершенно не может понять, как можно мириться с возможным наличием ядерного оружия в руках нестабильного отсталого режима, который сталкивается с законным сопротивлением угнетенного большинства у себя в стране, с постоянной освободительной борьбой в незаконно оккупированной им колониальной территории и который отвечает на призывы международного сообщества с полным презрением.

Индонезия является членом Совета по Намибии с момента его создания. Поэтому мы полностью понимаем все аспекты непрекращающегося и, по сути дела, возрастающего угнетения и подавления намибийского народа во всех областях. Мы неоднократно заявляли о нашем осуждении попыток расчленения национальной территории Намибии и усилий, направленных на навязывание марионеточных режимов; нарушения Декрета № 1 Совета по Намибии иностранными экономическими кругами, жестокую эксплуатацию человеческих и природных ресурсов и вопиющие нарушения прав человека, включая распространение отвратительной системы апартеида на Намибию.

Тем не менее, моя делегация посвятила свое выступление, главным образом, вопросу о тупике, в который зашли недавние дипломатические инициативы, направленные на обеспечение осуществления плана Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости Намибии, а также вызывающему беспокойство военному наращиванию режима Претории в этой территории. Моя делегация поступила таким образом, так как она убедилась, что наблюдая в течение столь многих лет за неисчислимыми страданиями и жертвами намибийского народа, а также за тактикой проволочек Южной Африки, направленной на увековечение своего колониального господства над этой территорией, у этой Организации остается только один выход. Давно пора, чтобы

(Г-н Мауна, Индонезия)

некоторые члены Совета Безопасности увидели и согласились с тем, что необходимо ввести всеобъемлющие и обязательные санкции против Южной Африки. Естественно, что после стольких многих лет бесплодных усилий, трудно представить себе, что какие-либо иные меры, кроме этих, смогут убедить Южную Африку в том, чтобы она отказалась от пути, который неизбежно приведет к катастрофе не только народ Намибии, сам режим апартеида, но и государства региона и весь мир. Моя делегация, поэтому присоединяется к другим ораторам, решительно призывая к принятию срочных мер Советом Безопасности по Главе VII Устава для того, чтобы в конце концов положить конец этому неприемлемому вызову, который бросается авторитету и целостности Организации Объединенных Наций.

Г-н ХАЛИЛ (Египет) (устный перевод с арабского): Организация Объединенных Наций несет по отношению к Намибии уникальную ответственность. Международная организация начала свое рассмотрение этого вопроса на своей первой сессии в 1946 году, когда Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 65 (I) по этому вопросу. Генеральная Ассамблея рассматривает этот вопрос на всех своих очередных сессиях до сегодняшнего дня, а также на двух специальных сессиях — пятой и девятой, и на восьмой чрезвычайной сессии. Ответственность Организации Объединенных Наций по отношению к Намибии была подтверждена и определена на двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи, когда была принята резолюция 2145 (XXI), аннулирующая мандат Южной Африки по управлению территорией и ставшая эту территорию под непосредственную ответственность Организации Объединенных Наций с целью дать возможность народу этой территории осуществить свое право на самоопределение и независимость. Затем 19 мая 1967 года была принята резолюция 2248 (S - V), в соответствии с которой был учрежден Совет Организации Объединенных Наций по Намибии с тем, чтобы он выполнял функции такого органа, с помощью которого международное сообщество смогло управлять территорией и нести ответственность за дела жителей территории до получения независимости.

Общеизвестно, что правительство Южной Африки с самого начала отказалось прекратить свое управление территорией Намибии или признать ответственность Организации Объединенных Наций над этой территорией. Она всеми возможными средствами пыталась воспрепятствовать выполнению резолюций Организации Объединенных Наций, а также всем усилиям Совета Организации Объединенных Наций по Намибии по выполнению прямой ответственности, возложенной на него международной Организацией. Южная Африка продолжала вынашивать замыслы, направленные на закрепление своего господства в этом регионе, на расширение размеров грабежа природных и людских ресурсов Намибии и на усиление своего расистского, бесчеловечного режима.

(Г-н Халил, Египет)

Резолюция 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года представляет собой веху в истории решения вопроса о Намибии. С одной стороны, она предусматривала конкретные рамки для справедливого урегулирования, которое обеспечило бы независимость территории; с другой стороны, принятие этой резолюции Советом Безопасности, высшим международным органом, ответственным за сохранение международного мира и безопасности, придает ей особую весомость, поскольку Совет является сосредоточием влиятельных сил современного общества, и все соответствующие стороны, непосредственно участвующие в споре, заявили о своем принятии его решений. Следовательно, международное сообщество вполне правильно высказало чувства оптимизма в то время, исходя из того, что можно было положить конец страданиям намибийского народа и что он, наконец, может получить долгожданную независимость.

Тем не менее прошло шесть лет после принятия этой резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, а народ Намибии по сей день томится под игом оккупации Южной Африки, его богатства продолжают разграбляться, правительство Южной Африки продолжает закрепляться на этой территории, наращивая там свое военное присутствие и используя эту территорию в качестве базы для агрессии против соседних африканских государств.

Ответственность за выполнение резолюции 435 (1978) Совета Безопасности до настоящего дня является ясной и недвусмысленной; она целиком и полностью лежит на правительстве Южной Африки, которое выдвинуло еще один аргумент наряду с серией других попыток воспрепятствовать получению независимости территорией. Таким аргументом является увязывание осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности с другим вопросом, не имеющим совершенно никакого отношения к положениям резолюции и находящимся вне сферы действия другого участника спора — Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), единственного, подлинного представителя народа

(Г-н Халил, Египет)

Намибии. Этим вопросом является вопрос о выводе кубинских войск из Анголы, который сейчас является единственным камнем преткновения на пути выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, препятствием, которое было изобретено правительством Южной Африки.

Как об этом говорится в докладе Генерального секретаря Совету по этому вопросу, это — такой же довод, который неоднократно подтверждался официальными представителями Южной Африки. Они сами не отрицают этого.

Международное сообщество неоднократно высказывалось о своей поддержке борьбы народа Намибии за независимость под руководством СВАПО, своего единственного, подлинного представителя, а также подтверждало роль Организации Объединенных Наций в деле достижения решения по этому вопросу в соответствии с резолюцией 435 (1978) без каких-либо изменений оговорок или увязок с посторонними вопросами. Здесь мы хотели бы упомянуть, в частности, Заключительное коммюнике совещания министров иностранных дел и глав делегаций неприсоединившихся стран на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшегося здесь в Нью-Йорке с 3 по 5 октября 1984 года, которое призвало к проведению чрезвычайного совещания Координационного бюро по вопросу о Намибии на уровне министров, также необходимо упомянуть о резолюции, принятой Организацией африканского единства (ОАЕ) на своем совещании на высшем уровне в Аддис-Абебе 12-15 ноября 1984 года, которая вновь подтвердила юридическую ответственность Организации Объединенных Наций за Намибию и центральную роль Генерального секретаря этой международной Организации в деле обеспечения скорейшего выполнения резолюции 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности и выразила категорический отказ африканских государств увязывать осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности с любыми посторонними вопросами, а также отвергла попытки расистского режима Южной Африки навязать внутреннее

(Г-н Халил, Египет)

урегулирование в Намибии посредством марионеточной многосторонней конференции. Это — очередная уловка Южной Африки, направленная на увековечение своего господства над этой территорией.

Египет, который был одной из первых стран, признавших СВАПО в качестве единственного и подлинного представителя народа Намибии, и в столице которого, Каире, было открыто первое представительство СВАПО, хотел бы подтвердить свою решительную и принципиальную поддержку народа Намибии в его борьбе за независимость под руководством СВАПО. Египет также хотел бы выразить свою признательность этой организации за ее позитивную ответственную позицию в ответ на упорство и упрямство Южной Африки. Это явствует из заявлений руководителей СВАПО и их полной готовности сотрудничать с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций с целью достижения справедливого и прочного урегулирования вопроса о Намибии.

Египет, как и прежде, будет оказывать всяческую помощь народу Намибии через СВАПО до тех пор, пока он не осуществит свои чаяния по достижению суверенитета и независимости. Это подтверждалось и президентом Мохаммедом Хосни Мубараком в его послании по случаю празднования в Каире десятой годовщины создания Федерации африканских журналистов 23 ноября 1984 года.

Кроме того, Египет хотел бы подтвердить еще раз то, что вопрос о Намибии прежде всего и больше всего является ответственностью Организации Объединенных Наций, и Генеральный секретарь этой международной Организации должен сыграть кардинальную роль в решении этой проблемы на основе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая представляет собой единственный международно приемлемый план мирного решения вопроса. Эта резолюция должна быть осуществлена без каких-либо изменений или оговорок, без какой бы то ни было увязки с любыми посторонними и не связанными с этим вопросами.

(Г-н Халил, Египет)

Египет считает своим долгом поддерживать африканские фронтальные государства, занимающие благородную позицию по оказанию постоянной поддержки борьбы народа Намибии перед лицом агрессии и давления со стороны расистского режима Претории.

Перед лицом продолжающегося отказа этой страны выполнять принципы и резолюции Организации Объединенных Наций и принципы международного права, международное сообщество должно рассмотреть вопрос о введении всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки в соответствии с Уставом ООН.

Не может быть никакого сомнения в том, что народ Намибии обретет свою свободу. Придет день, когда он соединится со своими братьями на африканском континенте, которые уже добились своей свободы и независимости. Наша ответственность здесь в Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы содействовать приходу такого дня, прекратить ежедневное кровопролитие на полях сражений, покончить с трудностями, с которыми сталкивается намибийский народ, к которому весь мир присоединился в праздновании столетней годовщины его борьбы против колониализма, прекратить его страдание под гнетом оккупации и ограничить конфликт, последствия которого могут распространиться по всей южной части Африки с непредсказуемыми результатами.

Г-н САСОРИТ (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (устный перевод с французского): Фактом является то, что после принятия Генеральной Ассамблеей в 1960 году исторической Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам многие страны действительно обрели независимость и суверенитет. Но, к сожалению, все еще есть и такие, кто ожидает конца своих долгих мучений. Среди них находится и Намибия.

К сожалению, приходится отметить, что 18 лет спустя после окончания мандата Южной Африки над территорией и 13 лет спустя после консультативного заключения, вынесенного Международным судом, незаконная оккупация Намибии Преторией продолжается несмотря на выраженную всем международным сообществом волю, несмотря даже на двадцать пятую годовщину принятия резолюции о предоставлении независимости и столетнюю годовщину зловещей Берлинской конференции 1884 года, которая поделила африканский континент между колониальными державами.

Несмотря на Декрет № 1 о защите природных ресурсов территории, принятый Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года, а также многочисленные относящиеся к этому вопросу резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также консультативное заключение Международного суда, эксплуатация южноафриканскими предприятиями и транснациональными корпорациями лишь усилилась и тем самым оказывает содействие сохранению незаконного расистского режима. Это активное разграбление природных и людских ресурсов, несмотря на принятую в Аруше 12 февраля 1984 года Декларацию, в которой вновь подтверждается, что эти ресурсы являются неприкосновенным наследием намибийского народа, ведет к быстрому истощению огромных природных запасов Намибии. Кроме того, алмазные копи будут истощены через 20 лет.

Неравноправие и угнетение также являются свидетельством вопиющего несоответствия в заработной плате черных и белых. За одинаковую работу черный рабочий получает 6 процентов того, что получает

(Г-н Сасорит, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

белый рабочий. Несмотря на баснословные богатства, существующие в Территории, намибийскому народу не достается даже малой его частицы, хотя на этой территории расположены и самые большие в мире урановые рудники, а также запасы металлов и минералов. Только алмазы и уран составляют 80 процентов общего производства и 90 процентов экспорта Территории.

Для того, чтобы увековечить свою оккупацию, режим апартеида ежедневно тратит 3 миллиона рандов для укрепления своего военного контроля. Таким образом, Намибия превращается в настоящую крепость. Армия Претории, находящаяся на территории завоеванной страны и укрепленная контингентом наемников, а также огромным числом марионеток, действующих против правительств собственных народов, не только терроризируют и угнетают беззащитное население, из которого 70 000 человек обрели убежище в соседних странах, но и прибегают к вооруженным вторжениям, а также другой тактике, направленной на дестабилизацию положения в соседних независимых африканских странах. Для восстановления демократии по типу Пентагона и в целях борьбы против народной армии, ведущей борьбу за освобождение Намибии вот уже более 18 лет со все возрастающим успехом, южноафриканская армия, самая мощная во всей Африке, использует все виды современного оружия, включая химическое и бактериологическое.

Для достижения своих зловещих целей, Претория прибегает и к другим маневрам. Для того, чтобы предотвратить сплочение большинства африканцев для совместных действий и сохранить дешевую рабочую силу, намибийское общество разделено на 11 этнических групп в соответствии с политикой бантустанизации, проводимой Южной Африкой. Это означает, что большинство жителей, т.е. 90 процентов населения, вынуждены жить в хоумлендах. Все, что может приносить доходы в Намибии, - сельскохозяйственные угодья, алмазные копи и природные ресурсы, а именно 60 процентов общей поверхности в 825 000 кв.километров - на деле принадлежат 10 процентам белого населения.

(Г-н Сасорит, Лаосская Народно-
Демократическая Республика)

Для того, чтобы сохранить демократию Боты, расистская администрация пытается навязать неоколониалистские институты намибийскому народу. Мы знаем о том, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, так же как и международное сообщество, недавно категорически отверг бесстыдные предложения, выдвинутые так называемой конституционной конференцией, отсутствие на которой Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), единственного подлинного представителя намибийского народа, продемонстрировало несущественность и неправомерность этого маневра. При этом на этой конференции не обсуждался даже вопрос о свободных выборах. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии также отвергает усилия, направленные на аннексию глубоководного морского порта Уолфиш-Бей, и вновь подтверждает, что этот порт и прибрежные острова являются неотъемлемой частью Намибии в соответствии с резолюциями, принятыми Организацией Объединенных Наций по этому вопросу. Он отвергает и энергично осуждает, как это сделала Организация африканского единства (ОАЕ) и Движение неприсоединившихся стран, любые попытки провести какого-либо вида параллель между независимостью Намибии и другими чуждыми вопросами, в частности с выводом кубинских интернационалистских сил из Анголы. Усилия увязать проблему деколонизации с конфликтом между Востоком и Западом, а также миссия контактной группы, в которую входят пять западных государств-членов Совета Безопасности, направлены лишь на то, чтобы выиграть время, отсрочить решение вопросов и дать больше времени Претории. Кубинские интернационалистские борцы были приглашены в Анголу для того, чтобы отразить новые нападения со стороны империализма, когда южноафриканская артиллерия угрожала столице Анголы Луанде после провозглашения независимости покойным президентом Агостиньо Нето.

Во время самых чудовищных провокаций СВАПО продемонстрировала терпение и политическую мудрость и постоянно выражала свое желание вести переговоры. С другой стороны, Претория проявила

(Г-н Сасорит, Лаосская Народно-
Демократическая Республика)

неуважение к самой себе своей неуступчивостью и тактикой прово-
лочек, направленных на то, чтобы как можно дольше затянуть предо-
ставление независимости Намибии. Готовность СВАПО к мирному уре-
гулированию проблемы неоднократно проявлялась в последние пять
лет, как это было в Женеве в январе 1981 года или в Лусаке в мае
1984 года. Эти переговоры снова подтвердили обструкционистскую
позицию расистского режима Претории, который за столом перегово-
ров постоянно выдвигал безосновательные и высокомерные предложения.
В своем выступлении по этому вопросу президент Анголы г-н Жозе
душ Сантуш недавно указывал:

"Ангола не может пойти на губительные уступки в отношении
своей территориальной неприкосновенности и процесса полити-
ческого и социального развития, и не может забыть жертвы,
принесенные десятками тысяч ее лучших детей".

(Г-н Сасорит, Лаосская Народно-
Демократическая Республика)

В международном плане разработаны многочисленные меры для решения этой проблемы мирными средствами. В 1978 году Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на специальной сессии, посвященной Намибии, заявила о своей полной поддержке освободительной борьбы под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) и призвала Совет Безопасности гарантировать полный и безоговорочный уход Южной Африки из Намибии и ввести санкции, предусмотренные Главой VII Устава. В апреле 1983 года Парижская конференция, в которой участвовало 140 стран, рекомендовала правительствам, организациям и миролюбивым народам различных стран срочно и очень тщательно изучить реалистичные меры для скорейшего освобождения Намибии от незаконной оккупации Южной Африки. Декларация и Программа действий, которые были приняты на специальных заседаниях Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, состоявшихся в Бангкоке в мае 1984 года, вновь подтвердили позицию международного сообщества о полной поддержке СВАПО, возмущение продолжающейся оккупацией Намибии, полную ответственность Организации Объединенных Наций в отношении этой территории, а также неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение в Намибии. В них было отвергнуто "внутреннее урегулирование", которое создало политических марионеток. Но мы должны отметить, что все эти меры не встревожили режим Претории и только привели к злоупотреблению некоторыми западными державами правом вето в Совете Безопасности из экономических соображений, что помешало Совету Безопасности принять санкции, которые остановили бы Южную Африку и, следовательно, позволило этой стране усилить свою незаконную деятельность.

В свете существующей одиозной ситуации делегация Лаосской Народно-Демократической Республики присоединяется к призыву Организации африканского единства (ОАЕ) к политической и дипломатической мобилизации, направленной на то, чтобы осудить упорные маневры расистского режима Южной Африки и положить конец увековечению её

(Г-н Сасорит, Лаосская Народно-
Демократическая Республика)

незаконной оккупации. Единственной основой для политического решения по-прежнему является резолюция 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года, которая предусматривает прекращение огня, вывод южноафриканских войск с намибийской территории, а также организацию и проведение выборов под эгидой Организации Объединенных Наций. Моя делегация призывает к немедленному и безоговорочному выполнению этой резолюции.

В связи с тем, что Претория старается избежать этого и медлит с этим, а также усиливает свою политику агрессии и угнетения, настало время международному сообществу делом подтвердить свою решимость принять более строгие меры против Претории, с одной стороны, и продолжать оказывать и укреплять свою материальную и моральную поддержку с целью достижения окончательной победы благородного дела намибийского народа под твердым руководством СВАПО и ее председателя Сэма Нуйомы, который 1 января этого года заявил:

"Несмотря на поддержку, оказываемую международным сообществом нашему справедливому делу, СВАПО убеждена в том, что только намибийцы могут вести эффективную борьбу за свою собственную свободу и освободить свою страну от колониального угнетения расистами Южной Африки".

Мы убеждены в том, что история всегда на стороне народа, который борется за свободу, против угнетения. Моя делегация также твердо убеждена в том, что народ Намибии, который высоко несет знамя свободы и независимости, в конечном итоге одержит победу над расизмом. Лаосский народ хотел бы воздать должное героическим патриотам Намибии, которые пожертвовали своими жизнями ради освобождения своей страны. Намибия добьется независимости и, таким образом положить конец последним остаткам колониальных сил в южной части Африки.

(Г-н Сасорит, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

Моя делегация приветствует Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Хавьера Переса де Куэльяра, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии под председательством динамичного посла Замбии Поля Лусаки, Председателя данной сессии Генеральной Ассамблеи, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам Намибии г-на Бражеша Чандра Мишра и многих других лиц и организаций, которые предпринимают неустанные усилия для полного освобождения Намибии.

Вместе с другими народами мира, которые любят мир и справедливость, делегация Лаосской Народно-Демократической Республики вновь заявляет о своей поддержке и боевой солидарности с национально-освободительным движением Намибии — СВАПО, единственным подлинным представителем намибийского народа.

В заключение моя делегация обращается с призывом к Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности полностью выполнить свою ответственность в отношении Намибии и обеспечить выполнение своих резолюций, в частности резолюции 435 (1978), в которой содержится призыв к скорейшему провозглашению независимой и объединенной Намибии.

Г-н ШИХАБИ (Саудовская Аравия) (устный перевод с арабского): Намибия по-прежнему страдает под игом колониализма в конце эпохи колонизации. Южная Африка продолжает прятать свою голову в песок, чтобы не видеть прогресса народов и не быть свидетелем новой эпохи отношений между народами. Возможно, она не видит и света, поскольку думает, что мрачные времена колониализма все еще продолжаются.

Поступая таким образом, Южная Африка совершает очень дорогую ошибку, которая соразмерна с тем, что она совершила против африканского народа. Роль Организации Объединенных Наций по ускорению ликвидации колониализма не ограничивается только тем, чтобы выписать колониализму справку о смерти. Её роль связана с

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

ответственностью мобилизовать международную общественность, скоординировать международные усилия, поддержку и помощь в деле достижения подлинной независимости народов, которые все еще находятся в условиях колониализма. Я хотел бы сказать здесь, что все усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства (ОАЕ) в данном вопросе заслуживают нашей признательности.

Эра Организации Объединенных Наций в сегодняшнем мире представляет собой высокую ступень развития человечества, а также серьезную попытку добиться универсальности гуманитарных принципов и ценностей. Народы поднимались по этим ступеням в процессе этапов развития от первобытных охотников до рационального человека, который стремится к осуществлению всеобщих принципов и всеобъемлющих ценностей.

Трагично, что мы заседаем в этом зале, поднимаемся на трибуну и выступаем от имени наших стран по поводу ненормального положения в отношениях между людьми, на основе закона джунглей и каннибалов. Подобные остатки порочного века наносят самый большой ущерб обществу людей в нашем мире.

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

Намибия - африканская страна, народ которой должен быть свободен, которая должна свободно избрать свою судьбу и свободно осуществить свои права, - страдает от жестокого колониализма, который не уважает никаких прав и не останавливается не перед чем в проведении своей отвратительной, расистской, колониальной, эксплуататорской политики. Мы приветствуем и поддерживаем борьбу народа Намибии, и надеемся, что недалек тот день, когда Намибия станет полноправным членом этой международной Организации.

Что за люди те, кто самозванно провозгласил себя опекунами другого народа, используя при этом силу оружия, угнетение, несправедливость и политику колониализма? Их цель жизни - грабить ресурсы этой страны и эксплуатировать ее народ, используя для этого любые средства, которые облегчают эксплуатацию ее земли и ее населения.

В течение многих десятилетий Намибия страдает под мрачным правлением колониалистского расистского режима, который вписал позорную страницу в историю человечества. Восемнадцать лет прошло со времени принятия Генеральной Ассамблеей 27 октября 1966 года исторической резолюции 2145 (XXI), которая прекратила действие мандата Южной Африки в отношении провинции Намибия и объявила незаконной продолжение оккупации этой провинции Южной Африкой, установив прямую ответственность Организации Объединенных Наций за Намибию. В следующем году резолюция 2248 (S-V) уполномочила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии осуществлять административное управление в Намибии вплоть до достижения ею независимости.

Проводимая Южной Африкой расистская политика - это не случайное явление и не временный этап в жизни тех, кто ее сформулировал и осуществляет. Такое отклонение в подходе к жизни и человеческим отношениям является результатом тяжелого психического расстройства, излечить которое частично или постепенно

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

оказалось невозможным. Это заболевание необходимо полностью искоренить в странах, которые им страдают. Такая жестокая эксплуатация человека человеком, осуществляемая в открытую, лишение людей прав и собственности в силу расовых различий — это моральная, умственная и социальная неполноценность и отклонение. Это — преступление, которое приведет к разрушению совершающего его общества. История полна подобных примеров. Нет сомнения в том, что Южная Африка идет к катастрофе. И она это знает и, тем не менее, становится все более жестокой. Это свидетельствует о безрассудстве людей и правительства, которые обращаются с другими людьми вопреки естественным нормам человеческого поведения. Таково правительство Южной Африки...

Анализируя эти отвратительные проявления расизма в Южной Африке, который стремится поглотить в свое расистское чрево Намибию, находя для этого политические, философские, экономические и даже религиозные оправдания, мы арабы, рассматриваем Африку как часть нас самих, а самих себя как часть Африки. Когда мы говорим об этом явлении, в нашем представлении немедленно и неизбежно возникает образ других расовых варваров. Это сионизм — партнер Южной Африки во всех сферах: от злобных идей и реальной практики до сотрудничества в ядерной области и обмена интересами и планами. Генеральная Ассамблея не ошиблась и в своем определении сионизма. Она указала на его органическую взаимосвязь с расизмом Южной Африки, когда в своей резолюции 3379 (XXX), принятой 10 ноября 1975 года, постановила, что сионизм является одной из форм расизма и расовой дискриминации. Сионизм и Южная Африка — каждый в своей части мира — соперничают друг с другом в пагубности и отвратительности своих деяний. Оба режима, несомненно, постигнет одна и та же участь, история вынесет им один и тот же приговор.

Отвратительная политика, проводимая Южной Африкой в области образования, обеспечения жилищами, занятостью и в области транспорта, затрагивает повседневную жизнь людей.

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

Опасное положение в Намибии представляет собой прямую угрозу для мира в Африке и, следовательно, для мира во всем мире. Перед лицом этой опасности мы должны мобилизовать все наши возможности для того, чтобы не упустить шанса на достижение региональной и глобальной стабильности и безопасности.

Я хотел бы вновь заявить, что моя страна поддерживает усилия Организации Объединенных Наций, направленные на ликвидацию апартеида в целом и его бесчеловечной практики, усилия по обузданию бесчеловечной практики, проводимой Южной Африкой в Намибии и в самой Южной Африке. Мы полностью поддерживаем наших братьев в Африке в их решительной борьбе против расистского режима и разделяем их приверженность делу полного освобождения Намибии. Мы поддерживаем и строго соблюдаем резолюции, касающиеся введения эмбарго в отношении Южной Африки. Мы призываем систему Организации Объединенных Наций в целом и каждое входящее в нее государство занять решительную позицию, соблюдать эмбарго и поддерживать усилия Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), направленные на достижение независимости Намибии. Мы призываем международное сообщество поддержать усилия СВАПО, с тем чтобы Намибия могла стать независимым государством, свободным от угнетения и эксплуатации.

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

До каких пор этот форум будет продолжать говорить о несправедливости к человеку, сознавая, что эра закона джунглей еще не закончилась в мире и что существуют режимы, которые по-прежнему основаны на отвратительной практике расизма, на похищении прав других народов и даже на узурпации средств к существованию и земель у тех, кто на них живет и кому они принадлежат? Намибия — это страна народа Намибии. Она должна быть возвращена ему как независимая. Чем больше будет задерживаться такое возвращение, тем более болезненным оно будет для интервентов и колониалистов и тем больше будет угроза для африканского народа и международного мира и безопасности.

Мы поддерживаем усилия Генерального секретаря и Организации африканского единства. Мы и впредь будем участвовать в этих усилиях по восстановлению в полном объеме законных прав народа Намибии. Весь мир поддерживает Намибию в ее борьбе. Разве расисты в Южной Африке и за ее пределами этого не видят?

Г-н САРРЕ (Сенегал) (устный перевод с французского): Мы с сожалением отмечаем, что с тех пор, как Генеральная Ассамблея начала рассматривать вопрос о Намибии, прогресс, достигнутый до сих пор, не оправдал наших надежд.

В 1976 и 1978 годах принятие резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности вызвало большую надежду на то, что будет найдено мирное решение намибийского вопроса. Как каждый знает, эти резолюции — особенно резолюция 435 (1978) — получили поддержку всего международного сообщества и в частности сторон, непосредственно вовлеченных в конфликт — Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) и Южная Африка — во время переговоров по составлению проектов и плана их осуществления. К сожалению, через восемь лет мы пришли к выводу, что, несмотря на длительные непрерывные усилия международного сообщества, ни одна резолюция не была полностью осуществлена.

(Г-н Сарре, Сенегал)

Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, законная управляющая власть международной территории Намибии, в соответствии с резолюцией 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года постоянно подчеркивал на международных конференциях, семинарах, симпозиумах, во время недель и дней солидарности и при обсуждении намибийской проблемы настоятельную необходимость немедленного осуществления плана по урегулированию на основе переговоров, содержащегося в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Как все помнят, сам Генеральный секретарь, которому Советом Безопасности предоставлен конкретный мандат в рамках резолюции 532 (1983) для проведения переговоров со сторонами по прекращению огня с тем, чтобы обеспечить быстрое осуществление резолюции 435 (1978), в 1983 году прибыл в южную часть Африки. Здесь он встречался с высокопоставленными представителями власти в Претории и Анголе, где он имел детальное обсуждение с руководителем СВАПО, Председателем г-ном Сэмом Нуймой.

Как явствует из хорошо документированного доклада Генерального секретаря, представленного Совету Безопасности после осуществления его миссии, все технические и оперативные аспекты, вовлеченные в осуществление резолюции 435 (1978) были рассмотрены и по ним было достигнуто общее согласие. Это также справедливо в отношении большинства технических аспектов, касающихся состава, статуса и развертывания военного элемента Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ), и избрания системы выборов, предусматриваемых в плане по урегулированию, включая так называемый вопрос о беспристрастности.

Однако все эти усилия, к сожалению, натолкнулись на неуступчивую позицию Южной Африки и на ее отказ рассматривать намибийскую проблему как проблему, находящуюся в рамках применения резолюции 1514 (XV), Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

(Г-н Сарре, Сенегал)

Недавно руководители СВАПО взяли на себя обязательство непосредственно встретиться с представителями власти Претории, сначала в Лусаке (Замбия) в мае этого года и во второй раз в июле этого года в Сале (Острова Зеленого Мыса) с тем, чтобы провести консультации о прекращении огня, что приведет к осуществлению резолюции 435 (1978). И мы опять разочарованы тем, что, в этих двух случаях были упущены возможности, даже если они были, Южная Африка не поняла историческое значение жеста, сделанного намибийскими лидерами, с тем чтобы начать действовать в направлении урегулирования путем переговоров намибийского вопроса.

На этом этапе важным является возложение ответственности за провал переговоров и консультаций, что могло бы привести к осуществлению резолюции 435 (1978), провал, единственная причина которого заключается в негибком отношении властей Претории. Несмотря на неоднократные призывы международного сообщества, настойчивые усилия Генерального секретаря и конкретное проявление открытости и желания диалога со стороны руководителей СВАПО, Южная Африка по-прежнему упорно отказывается сотрудничать с тем, чтобы обеспечить осуществление Плана Совета Безопасности по урегулированию посредством переговоров и продолжает незаконно оккупировать территорию Намибии, бросая вызов Организации Объединенных Наций, которая, как это стоит напомнить, прекратила мандат Южной Африки над Намибией 18 лет назад.

Моя делегация считает, что настало время и место вновь осудить недвусмысленно продолжающуюся незаконную оккупацию Южной Африкой Намибии, а также ее упорную настойчивость в увековечении своего расистского и военного господства над территорией путем установления позорной системы апартеида и путем принуждения молодых намибийцев вступать в южноафриканские силы угнетения и подавления.

Оккупация, которую мы осуждаем, может рассматриваться сегодня как прискорбная политика режима Претории, которую он не скрывает,

(Г-н Сарре, Сенегал)

политика увязки осуществления резолюции 435 (1978) и таким образом, независимости Намибии, с совершенно посторонними вопросами, которые касаются суверенитета других государств. Однако, как все знают, Генеральная Ассамблея, Организация африканского единства и Движение неприсоединившихся стран категорически отвергли включение любого постороннего элемента в осуществление Плана Организации Объединенных Наций по урегулированию. Сам Совет Безопасности недвусмысленно заявил в своей резолюции 539 (1983), что:

"независимость Намибии не может быть поставлена заложником в зависимость от решения вопросов, которые не относятся к резолюции 435 (1978) Совета Безопасности". (Резолюция 539 (1983), пункт 4).

Мы повторяем здесь то, о чем говорили совсем недавно - что для нас, сенегальцев, вопрос о Намибии даже если он и имеет неоспоримые геополитические аспекты и последствия для региона, что справедливо для любого вопроса такого политического характера, остается по существу и своим истокам проблемой деколонизации, которая должна быть разрешена в духе резолюции 1514 (XV), Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая признает, что эти страны и народы имеют неотъемлемое право на самоопределение и национальный суверенитет.

(Г-н Сарре, Сенегал)

Вот почему моя делегация торжественно подтверждает свою твердую веру, что мирное урегулирование намибийского вопроса предполагает незамедлительное осуществление без каких-либо предварительных условий или каких-либо изменений резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая по-прежнему является для нас единственной, жизнеспособной основой для урегулирования путем переговоров намибийской проблемы. Выполнение этой резолюции требует большей решимости со стороны всего международного сообщества. В этом отношении мы призываем западные страны, которые несут особую ответственность в деле Намибии, помочь Генеральному секретарю в его усилиях по осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, в частности, в оказании большего давления на Южную Африку с целью побудить ее принять без каких-либо предварительных условий условия плана по урегулированию путем переговоров вопроса о Намибии. Их сотрудничество необходимо, если есть желание не допустить интенсификации вооруженного конфликта в южной части Африки, которая и так уже подрывает стабильность в этом регионе и может представить серьезную угрозу для мира и безопасности в международном плане.

Несмотря на провал недавних переговоров в мае и июне этого года в Замбии и на Островах Зеленого Мыса, моя делегация убеждена, что усилия, которые прямо или косвенно предпринимаются между заинтересованными сторонами, должны поощряться, продолжаться и развиваться для достижения соглашения по прекращению огня, что должно позволить в полном объеме выполнить положения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Нам особенно отрадно в этой связи во время этих прений воздать должное инициативности, реализму, а также чувству ответственности руководителей СВАПО, законного и подлинного представителя народа Намибии. Мы вновь заявляем о нашей безоговорочной поддержке СВАПО и заверяем ее в нашей активной солидарности с ее героической и законной борьбой.

(Г-н Сарре, Сенегал)

Мы также хотели бы отплатить должное г-ну Пересу де Куэльяру за его постоянную приверженность этому начинанию и мы должны поблагодарить его за его постоянные действия от имени народа Намибии.

Мы хотели бы сказать членам Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, сколь высоко мы ценим их преданность намибийскому делу.

Моя делегация твердо верит, что благодаря согласованным усилиям международного сообщества Южная Африка в конце концов прислушается к голосу разума и уйдет с намибийской территории, чтобы позволить этому народу осуществить свое право на полный суверенитет в единой, свободной и независимой Намибии.

Г-н БОЖЕ (Аргентина) (устный перевод с испанского): Апартеид и незаконная оккупация Намибии являются открытым вызовом авторитету и действенности Организации Объединенных Наций: то есть авторитету и действенности международного порядка, основанного на поддержании мира и безопасности, уважения правопорядка и человеческого достоинства. 14 лет Южная Африка безнаказанно попирает основные принципы и конкретные положения Устава. Соответствующая реакция на такое поведение необходима не только для того, чтобы положить конец южноафриканскому расизму и экспансионизму, но и для того чтобы охранить моральный авторитет нашей Организации. События, которые произошли в 1984 году в южной части Африки, ни в коей мере не приуменьшили необходимость того, чтобы Совет Безопасности принял конкретные эффективные и обязательные санкции против Претории с целью поддержания принципов и целей Организации Объединенных Наций и в соответствии с главой VII Устава. Хотя Южная Африка выразила свою готовность искать урегулирования намибийского вопроса в рамках резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, ее поведение по-прежнему не соответствует этим голословным заявлениям.

(Г-н Боже, Аргентина)

Фактически, как указано в докладе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, Южная Африка не приняла каких-либо существенных мер для того, чтобы действительно подготовить территорию к законной независимости. Продолжаются внутренние репрессии против намибийского народа и усиливается преследование руководителей и членов СВАПО. Экономическая система, которая ведет к нерациональному использованию природных богатств территории, остается без изменений. Не демонтированы военные базы и установки, которые позволяют совершать акты агрессии и оказывать давление на Анголу и на другие соседние государства. Недавние решения, такие как обязательная военная служба для всех лиц мужского пола в Намибии в возрасте от 17 до 55 лет, согласуются с продолжающейся оккупацией и милитаризацией Намибии.

Международный скептицизм в отношении подлинных намерений Южной Африки усиливается маневрами по затягиванию и условиями, которыми оговаривает Претория полное выполнение резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

В недавнем письме на имя Генерального секретаря (А/39/639) министр иностранных дел Южной Африки не дает каких-либо гарантий того, что Претория действительно привержена цели обеспечения подлинной независимости Намибии и окончательному установлению мира и стабильности на юге Африки. В действительности, это письмо лишь показывает ту политику с позиции силы, которая стоит за южноафриканскими предложениями о соглашении.

Эти обстоятельства подчеркивают необходимость, чтобы правительства, близкие к Южной Африке, проявили подлинно конструктивный подход и потребовали от Претории недвусмысленного и официального обязательства выполнить резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся деколонизации Намибии. Эти резолюции отвергают

(Г-н Боже, Аргентина)

любую увязку независимости Намибии с вопросами, посторонними для самой ситуации в территории, однако признают руководство и законное представительство СВАПО.

Правительство Аргентины неоднократно заявляло и сегодня повторяет о своей твердой поддержке права намибийского народа на самоопределение и независимость в единой Намибии. Мы разделяем негодование африканского континента в отношении политики Претории и самым решительным образом осуждаем незаконную оккупацию Намибии и систему апартеида.

(Г-н Боже, Аргентина)

Эта позиция была решительно подтверждена в ходе недавнего визита в Буэнос-Айрес делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии.

Более того, подобным же образом, Палата депутатов Конгресса Аргентины 29 августа нынешнего года приняла декларацию, официально признающую право Намибии на независимость и самоопределение. Палата депутатов выразила:

"свою горячую надежду на то, что Южно-Африканская Республика выполнит волю всего международного сообщества, выраженную через Организацию Объединенных Наций, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии и Специальный комитет против апартеида".

В той же самой декларации Южная Африка призывается

"немедленно уйти с узурпированной территории, положить конец незаконной эксплуатации природных ресурсов Намибии и тем самым позволить народу этой территории, под контролем Организации Объединенных Наций, избрать свои органы власти и обрести независимость и осуществить право на самоопределение, право, которое Аргентина считает неотъемлемым".

Эта декларация, которая была передана Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, отражает не только принципиальную позицию народа Аргентины, но также твердое и конкретное обязательство активно поддерживать героическую борьбу намибийского народа за создание свободного, демократического и эгалитарного общества на его территории.

Г-н АЛИАС (Малайзия) (устный перевод с английского): Представители международного сообщества вновь собрались здесь сегодня для рассмотрения проблемы, которая мучает нас уже более трех десятилетий, проблемы, которая продолжает оставаться упреком совести человечества во всем мире. В течение этого периода времени мы рассматривали вопрос о продолжении колониального подчинения, которое представляет собой наглый вызов человеческому достоинству и чрезвычайно

(Г-н Алиас, Малайзия)

серьезную угрозу региональному и глобальному миру и безопасности. Мы также сталкивались с некоторыми самыми основными вопросами, которые являются проверкой состоятельности данного органа. Каким образом мы все вместе можем положить конец вопиющему неуважению и игнорированию Южной Африкой воли намибийского народа к достижению независимости и сохранению его человеческого достоинства? Каким образом можем мы помешать таким актам ослаблять способность нашей Организации разрабатывать основу для прочного мира в Намибии и вокруг нее? Как можем мы позволять, чтобы бесконечно продолжалось такое наглое проявление предательства, жестокости и вызова? К сожалению, спустя более трех десятилетий, мы все еще должны искать ответ на эти вопросы.

Нет необходимости в представлении или подготовке документов, подтверждающих истинные мотивы Южной Африки и жестокости ее незаконного правления в Намибии; нет также необходимости вспоминать о жестокостях режима, которые пронизывают всю структуру социальной жизни Намибии. Колониальная история Южной Африки представляет собой перечень открытого грабежа, обмана, отказа намибийцам в человеческом отношении, насилия и репрессий в размерах, равных которым не существует в мире. Тоталитарность политики грабежа и узаконенный расизм этого режима являются презренными и отвратительными. Намибийцы подвергаются систематическим преследованиям для того, чтобы задуть и ликвидировать любые возможные формы сопротивления.

Используется политика систематического террора для того, чтобы прекратить любую возможную поддержку СВАПО, единственному законному представителю намибийского народа, в его борьбе за независимость и самоопределение. Южная Африка ввела обязательную воинскую повинность намибийского народа в вооруженных силах, этот акт привел к тому, что многие намибийцы вынуждены были бежать из своей страны. Южная Африка ввела на эту территорию за последние годы чрезвычайно

(Г-н Алиас, Малайзия)

большое количество военного персонала и снаряжения, пытаясь уничтожить СВАПО и создать замешательство в регионе. Она усилила свою военную машину и создала потенциал для производства совершенного вооружения, включая бронетранспортеры, авиацию и боеприпасы. Она увеличила размеры и различные виды своих военных и военизированных отрядов. В последнее время, и это страшнее всего, она освоила методы производства ядерного оружия.

Южная Африка разработала такую политическую систему в Намибии, которая позволяет ей эффективно контролировать политические события на этой территории. Она осуществляет подрывную деятельность, терроризм и открытую агрессию против соседних стран. Она никогда не прекращала эксплуатацию природных и людских ресурсов намибийского народа.

Нет необходимости говорить, что такие акты осуществлялись с наглостью и при полном игнорировании воли международного сообщества. Печально отмечать, что неоднократно эта Организация была вынуждена терпеть с горечью, что резолюции и давление, даже если они отражают волю международного сообщества, ничего не значат для этого дерзкого расистского режима. Постоянные попытки ввести санкции и изолировать Южную Африку в политическом, военном и экономическом отношении, постоянно терпели неудачу из-за поддержки, которую она получает от своих друзей и союзников. Все надежды на сдвиг в процессе переговоров разрушились из-за недобросовестности режима и его тактики проволочек. Действительно, каждому члену этой организации должно быть ясно, что цели Южной Африки остаются неизменными: сохранить хаос и нестабильность в этом районе с помощью подрывных действий, терроризма, запугивания и открытой агрессии, а также с помощью пропаганды, обмана и проволочек отвлечь внимание мировой общественности от ее истинных намерений эксплуатировать народ Намибии и сохранить свою незаконную оккупацию этой территории.

(Г-н Алиас, Малайзия)

Прошло шесть лет после принятия резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая стала единственной основой для мирного урегулирования этого вопроса. И тем не менее Южная Африка и некоторые другие продолжают предпринимать настойчивые попытки подорвать международный консенсус, воплощенный в этой резолюции. Следует со всей серьезностью отметить, что авторитет Совета Безопасности подорван, поскольку он оказался совершенно неэффективным в деле осуществления своих собственных рекомендаций. Каждый член этой Организации знает о непрекращающихся попытках Южной Африки и ее друзей установить так называемую увязку или параллелизм между независимостью Намибии и выводом кубинских войск из Анголы; всем нам известно, что эти посторонние и не имеющие отношения к плану Организации Объединенных Наций вопросы, которые могут лишь продлить господство Южной Африки в Намибии, тормозят процесс деколонизации на этой территории и представляют собой вмешательство во внутренние дела Анголы.

(Г-н Алиас, Малайзия)

Сейчас мы достигли решающей стадии. Атмосфера в южной части Африки накаленная и напряженная, что представляет серьезную угрозу региональному и международному миру. Трагедии Намибии следует положить конец и немедленно, в противном случае последствия могут оказаться ужасающими. Вопрос о Намибии в настоящее время стал одной из самых настоятельных проблем, стоящих перед международным сообществом, — проблемой, за которую каждый орган Организации Объединенных Наций и каждый другой региональный и международный орган несут непосредственную ответственность. Высокий долг каждой из этих организаций заключается в том, чтобы немедленно положить конец политике Южной Африки в Намибии и ее настойчивому и вопиющему игнорированию неотъемлемых прав намибийского народа на самоопределение и независимость.

Позиция Малайзии по этому вопросу хорошо известна. Правительство моей страны хотело бы вновь заявить о своем решительном осуждении неопределяемых унижительных действий, осуществляемых расистским режимом Южной Африки в отношении намибийского народа, и его актов непримиримости, направленных против воли международного сообщества. Мы по-прежнему убеждены в том, что Южная Африка не имеет никаких намерений отказаться от своего незаконного и репрессивного правления в Намибии. Однако Южная Африка не может питать надежды на иллюзию вечного господства над землей, которая не принадлежит ей ни по праву, ни по закону.

Правительство и народ Малайзии хотят подтвердить свою непреклонную поддержку СВАПО, единственному законному представителю намибийского народа, и самому намибийскому народу в их справедливой и мужественной борьбе за достижение свободы и независимости. Мы также убеждены в том, что жертвы, преданность и стойкость не подведут их.

Вместе с тем Малайзия хотела бы выразить свою глубочайшую признательность Совету Организации Объединенных Наций по Намибии,

(Г-н Алиас, Малайзия)

а также Организации Объединенных Наций в целом, за ценный вклад и неустанные усилия, направленные на достижение независимости и прочного мира в Намибии. Малайзия твердо и однозначно поддерживает все усилия и резолюции Организации Объединенных Наций, других соответствующих международных и региональных органов по данному вопросу. Мы вновь заявляем, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности должна оставаться основой для мирного осуществления плана Организации Объединенных Наций для достижения независимости Намибии.

Международное сообщество не должно упускать из виду тот факт, что мы живем в таком мире, где один такой кризис, если его оставить нерешенным, может явиться не только причиной общей катастрофы, но может также стать препятствием укрепления организаций и процессов, которые уже были созданы на пути достижения международного мира. Поэтому мы призываем Южную Африку отнестись с вниманием к воле международного сообщества в отношении поисков мира, выраженной через Организацию Объединенных Наций и другие форумы.

Г-н МЭНДА-ЛУНДЖЕ (Конго) (устный перевод с французского):

Создание в 1945 году Организации Объединенных Наций породило великие надежды на сохранение международного мира и безопасности, уважение справедливости, основных прав человека, достоинства и ценностей человеческой личности.

Но несмотря на достойные похвалы усилия нашей Организации, некоторые из ее членов, прибегая к различным уверткам, продолжают до сегодняшнего дня препятствовать осуществлению этих благородных идеалов. Это со всей определенностью можно сказать о расистском и колониалистском государстве Южной Африки, которая в нарушение многочисленных резолюций и решений Организации Объединенных Наций буквально упивается тем, что продолжает незаконно и несправедливо держать намибийский народ под своим игом.

(Г-н Мэнда-Луиндже, Конго)

По сути, начиная с 1920 года, когда Лига Наций передала ей мандат над Намибией, Южная Африка откровенно и последовательно изменяла свои законы и осуществляла свою позорную практику расистской дискриминации на этой территории. 1948 год явился решающим поворотным пунктом для колониалистской политики Южной Африки; к власти пришла Южно-Африканская национальная партия, а с ней и апартеид, этот бич, названный международным сообществом преступлением против человечества, определение, которое некоторые далеко не незначительные члены Организации Объединенных Наций стремятся смягчить с помощью шантажа во всех органах нашей Организации.

Преступный режим апартеида по-прежнему существует в Намибии, продолжая лишать права на свободу и самоопределение народ, который лишь хочет жить в мире и пользоваться богатствами своей страны. Богатствами, которые конфискуются, эксплуатируются и разрушаются упрямыми, безжалостными лидерами Южной Африки.

Мы убеждены в том, что все присутствующие в этом зале читали или слышали отчеты о безжалостном обращении с намибийским народом со стороны расистского режима Южной Африки. Мы знаем, что некоторые государства-члены чрезвычайно болезненно относятся к такого рода ситуациям; и может лишь вызвать удивление, почему же случай Намибии не вызывает у них таких эмоций и почему совсем наоборот они продолжают содействовать ухудшению этого положения. Продолжая ту же мысль, мы можем спросить, неужели же чувства бывают черными и белыми? Мы предоставляем возможность ответить на этот вопрос южноафриканским расистам и их союзникам.

В отношении намибийцев постоянно определяется основное жестокое наказание. Борцы за свободу и руководители Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) и их сторонники подвергаются ужасающему обращению. Арестованные, задержанные и брошенные в южноафриканские тюрьмы и другие особые центры — самым бесславным из которых является Робин Айланд — являются жертвами колониального закона.

(Г-н Мэнда-Лундже, Конго)

Для того, чтобы задушить борьбу за национальное освобождение, которую ведет намибийский народ под руководством СВАПО, колониалистским режимом Претории были приняты драконовские расистские законы и правила по образцу тех, которые применяются в Южной Африке. Эти законы предусматривают самые тяжелые наказания: смертный приговор, длительное тюремное заключение, массовые аресты, пожизненное заключение без суда для членов СВАПО и их сторонников.

Для осуществления этих законов полиции и армии предоставлено также право запрещать все виды организаций и публикаций, выступающих против незаконной оккупации Намибии Южной Африкой. Я хотел бы привести, в частности, Акт о терроризме 1967 года и указы AG 9 и AG 26, которые жестоко применяются с целью задушить любую политическую деятельность в этой стране.

(Г-н Мэнда-Лундхе, Конго)

Для того, чтобы помешать должной информации международного сообщества о своих злоупотреблениях, режим апартеида все больше прибегает к системе домашних арестов борцов СВАПО. Как только такие лица освобождаются из тюрьмы, их немедленно помещают под домашний арест. Им полностью запрещено принимать кого-либо у себя или участвовать в каких-либо собраниях. Еще большее огорчение вызывает исчезновения этих бывших заключенных, что стало обычной практикой.

В соответствии с докладом Совета Организации Объединенных Наций по Намибии

"... около двухсот человек были арестованы за нарушение правил проживания в жилищах для холостяков в Катотуре, близ Виндхука..., во время полицейских облав в Катотуре в июне-августе 1982 года было арестовано 447 "незаконно проживающих лиц"... Жилища для холостяков представляют собой лишенные удобства помещения, в которых африканцы, работающие или ищущие работу в так называемой "полицейской зоне", вынуждены проживать, будучи оторванными от своих семей. В жилищах для холостяков могут официально жить только лица, имеющие на то разрешение, и поэтому полиция часто устраивает в них облавы". (A/38/24, пункты 637, 645)

В том же докладе сказано, что по данным, представленным СВАПО, намибийских заключенных держат в секретных тюрьмах и лагерях заключения, расположенных в густолесистой местности районов Отави и Хрутфонтейн. Многие заключенные, как предполагают, содержатся в подземных камерах.

Несмотря на резолюцию 37/233 А Генеральной Ассамблеи, которая была принята по рекомендации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и в которой содержится требование к Южной Африке немедленно освободить всех политических заключенных, режим Претории безжалостно осуществляет свои планы в отношении этой Территории.

(Г-н Мэнда-Лундже, Конго)

Освобождение Андимба Тойво йа Тойво, Генерального секретаря СВАПО, после восемнадцатилетнего заключения представляет собой успех международной кампании за его освобождение. Нам чрезвычайно приятно приветствовать его на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Как всем известно, Намибия располагает огромным экономическим потенциалом. В ее недрах содержатся запасы урана - Намибия практически является ведущим мировым производителем этого минерала. В ней добываются алмазы, марганец, медь, свинец и другие минералы. В ней отличные возможности для развития сельского хозяйства и рыболовства. Тем не менее все это богатство контролируется и безжалостно и с злоупотреблениями эксплуатируется южноафриканскими расистскими поселенцами и их союзниками. В соответствии с заключением Совета Организации Объединенных Наций по Намибии экономика этой страны является результатом эксплуатации южноафриканскими и другими иностранными экономическими кругами огромных природных богатств и африканских людских ресурсов этой территории в течение десятилетий. Эти компании пользуются различными выгодами, которые включают более льготные, чем в Южной Африке законы о пошлинах, выгодные договоренности в отношении амортизации капитала, отсутствие каких-либо ограничений на добычу руды, отсутствие каких-либо обязательств в отношении обработки минералов в местных условиях, а также отсутствие каких-либо обязательств в отношении реинвестиций в стране.

Транснациональные корпорации всех видов нашли в Намибии удобные охотничьи угодья. Некоторые могут ошибочно подумать, что население Намибии получает доходы от присутствия этих транснациональных корпораций, но не существует ничего более далекого от правды, чем такое предположение. Транснациональные корпорации не несут никаких обязательств по инвестициям части своих огромных доходов, получаемых в Намибии, на цели развития ее инфраструктуры или на какие-либо другие цели, и поэтому существует огромный разрыв

(Г-н Мэнда-Лундхе, Конго)

между валовым внутренним продуктом Намибии и ее валовым национальным продуктом.

Так, например, в горнодобывающем секторе, который полностью ориентирован на экспорт и на долю которого приходится основная часть валового внутреннего продукта Территории, приблизительно 50 процентов. Этот сектор является главным источником иностранной валюты, на его долю приходится 40-50 процентов всей поступающей валюты. Однако страна за период 1976-1981 годов получила всего 21 миллион рандов из общей суммы в 920 миллионов рандов, полученных от продажи минералов, за исключением алмазов.

Экономическая система такова, что черное население становится все беднее и беднее, в то время как транснациональные корпорации получают сверхприбыли. В резолюциях Генеральной Ассамблеи 32/35 от 28 ноября 1977 года, 33/40 от 13 декабря 1978 года, 34/41 от 21 ноября 1979 года, 35/28 от 11 ноября 1980 года и 36/51 от 24 ноября 1981 года ряд западных стран называются в качестве основных торговых партнеров Южной Африки.

По сообщению тех же источников, в Намибии действует более 88 транснациональных корпораций. Эти корпорации, как мы уже сказали, получают выгоду от привилегий, которые им предоставляет южноафриканский режим.

При таком положении, когда поведение определяется корыстными интересами, легко понять, почему режим апартеида так упорно отказывается выполнять соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций.

При существующих масштабах эксплуатации природных ресурсов Намибии приходится опасаться, что они будут истощены намного раньше, чем могли бы. Например, в отношении рыболовства выражается обеспокоенность катастрофическим положением с ловлей сардин и сельди, которые отлавливаются бесконтрольно, в результате чего опустошены основные районы их промысла. В результате коррупции квоты на отлов рыбы слишком преобладают, несмотря на запрет.

(Г-н Мэнда - Лундхе, Конго)

Каждодневно нарушаются Декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии и резолюция 37/233, в которых Генеральная Ассамблея решительно осуждает деятельность всех иностранных экономических кругов, действующих в Намибии с позволения незаконных южноафриканских властей.

С благословения своих западных союзников Южная Африка тщательно разработала чудовищную систему обороны в Намибии. Эта система предусматривает меры, начиная охраной горнодобывающих комплексов и кончая общей милитаризацией всей территории Намибии. Так, например, в результате соглашения между южноафриканским режимом и исполнительной властью корпорации "Россинг-Ураниум" была разработана программа обеспечения безопасности рудника Россинг, принадлежащего этой корпорации. Эта программа безопасности предусматривает создание военизированного подразделения охраны из 60 человек, готового в любой момент устранить социальные беспорядки.

По данным Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, военное присутствие на территории Намибии настолько велико, что сейчас на каждых двенадцать намибийцев приходится один солдат. Южноафриканские силы, насчитывающие 100 000 солдат, размещены на 90 базах, крупнейшими из которых являются Виндхук, Уолфиш Бей, Хрутфонтейн, Омега, Руа Кана, Мпача и другие. Численность этих сил увеличивается в то время, как ведется подготовка к совершению с территории Намибии актов агрессии со стороны Южной Африки против соседних государств.

Международное сообщество должно также знать, что Претория во все больших масштабах использует наемников и ввела обязательную воинскую повинность в Намибии, для того чтобы укрепить свое колониальное правление. Всем также хорошо известно, что это государство уже приступило к созданию ядерного потенциала.

(Г-н Мэнда-Дундхе, Конго)

Следует опасаться, что, получив независимость, Намибия станет жертвой налетов со стороны Южной Африки из Уолфиш-Бея, намибийского порта, который пытается аннексировать колониальный режим.

Для того, чтобы заставить Южную Африку отказаться от этой дьявольской затеи аннексии, Совет Безопасности 27 июля 1978 года принял резолюцию 432 (1978), в которой он заявил:

"... территориальная целостность и единство Намибии должны быть обеспечены путем возвращения Уолфиш-Бея в состав ее территории ... Южная Африка не должна использовать Уолфиш-Бей любым путем, наносящим ущерб независимости Намибии".

Сегодня Намибия превращена в огромное государство-гарнизон, где царит террор. Армия Южной Африки проводит всякого рода акты запугивания мирных и ни в чем не повинных граждан. Крестьян истребляют и убивают; их собственность грабят, их женщин насилуют и все это может произойти в любой момент.

В результате такого обращения значительная часть намибийцев была вынуждена искать убежище в соседних странах. Например, подсчитано, что более 70 000 намибийских беженцев находятся сейчас в Анголе, более 4 800 человек - в Замбии, и некоторые находятся в Ботсване и в других соседних странах. Мужественная СВАПО делает все возможное не только для удовлетворения их насущных потребностей, но и для их образования и повышения политического уровня, что необходимо для восстановления страны после получения независимости.

Мы считаем, что усилия, предпринимаемые СВАПО, должны и впредь получать поддержку международного сообщества для того, чтобы она смогла завершить свою работу и таким образом добиться конечной цели, которой является независимость Намибии.

Народная Республика Конго приняла активное участие в программах стипендий для Намибии в период с 1 июля 1982 года по 30 июня 1983 года наряду с 12 другими странами. Усилия моей страны,

(Г-н Мэнда-Дундхе, Конго)

направленные на то, чтобы помочь Намибии обеспечить свое самоопределение, не ограничиваются только этим. Мы также оказываем моральную поддержку и наша поддержка будет увеличиваться с течением времени.

Делегация Конго одобряет Декларацию в Заключительном коммюнике совещания министров и глав делегаций неприсоединившихся стран на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в Нью-Йорке с 1 по 5 октября этого года. В Декларации подтверждается, что:

"Первоочередная ответственность за Намибию возлагается на Организацию Объединенных Наций и резолюция 435 (1978) Совета Безопасности остается единственной правильной основой для мирного урегулирования". (A/39/560, пункт 35)

Намибийская проблема вызывает самую большую обеспокоенность конголезского правительства. Поэтому делегация Народной Республики Конго призывает соответствующие западные государства прекратить помощь, которую они оказывают режиму апартеида, и мы призываем международную общественность более решительно выступать против макиавеллианской решимости Южной Африки, с тем чтобы Намибия наконец смогла присоединиться к содружеству свободных суверенных наций.

Г-н НЯМДО (Монголия) (устный перевод с английского): Не так давно Генеральная Ассамблея рассматривала политику апартеида, проводимую Южной Африкой и ее последствия для народов южной части Африки, включая народ Намибии. Все выступавшие единодушно осудили расистский режим Южной Африки за распространение бесчеловечной политики апартеида на международную территорию Намибии и за то, что она подвергает коренное население этой территории расовому угнетению и колониальной эксплуатации. Сейчас Генеральная Ассамблея рассматривает вопрос о Намибии, как отдельный пункт повестки дня, с целью изыскания соответствующего решения этой острой проблемы.

(Г-н Нямдо, Монголия)

Положение, преобладающее в Намибии и вокруг нее, действительно, является ненормальным и становится нетерпимым. Хотя прошло 18 лет после прекращения мандата Южной Африки, расистский режим Претории продолжает незаконно оккупировать территорию и бросать вызов Организации Объединенных Наций и международному сообществу, нагло пренебрегая их соответствующими решениями и справедливыми требованиями.

Сегодня Намибия полностью превратилась в колонию Южной Африки, где мы видим проявления худших форм колониализма, оккупации и апартеида. Человеческие и природные ресурсы территории безжалостно эксплуатируются и грабятся расистским режимом Южной Африки и империалистическими монополиями.

Сопротивление коренного населения, его законная борьба за свободу и независимость, жестоко подавляется. Для упрочения своей незаконной оккупации и колониального и расистского господства над этой территорией расистские власти интенсивно занимаются крупномасштабным военным наращиванием и даже прибегают к использованию наемников. Более того, намибийская территория используется для совершения актов агрессии против независимых африканских государств, что ставит под угрозу международный мир и безопасность.

Наряду с использованием силы, при полном пренебрежении к резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, расистский режим Претории прибегает ко всякого рода маневрам для увековечения своего расистского господства, включая политику бантустанизации, внутреннего урегулирования и тактику проволочек под различными предлогами с тем, чтобы обойти Организацию Объединенных Наций и подорвать ее решения, особенно резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности, которая содержит план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, и которая является единственной приемлемой основой для мирного, справедливого урегулирования намибийского вопроса.

(Г-н Нямдо, Монголия)

Со времени принятия резолюции 435 (1978) Южная Африка продолжала препятствовать предоставлению независимости Намибии. Помимо того, что она настаивает на увязке независимости Намибии с посторонними вопросами, Претория сейчас требует, чтобы Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) в одностороннем порядке сложила оружие, прекратила борьбу, которая международным сообществом была признана законной, и участвовала в зловещих планах Претории по навязыванию марионеточного решения проблемы Намибии вне рамок резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Из всего этого совершенно ясно следует, что Южная Африка не намерена уходить из Намибии. В такой ситуации становится все более необходимо, чтобы международное сообщество удвоило свои усилия для того, чтобы народ Намибии смог осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость без дальнейшей отсрочки.

Как мы здесь неоднократно заявляли, причина продолжающейся незаконной оккупации Намибии, непрекращающихся актов агрессии против соседних государств, осуществляемых Южной Африкой, а также причина того, почему план Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии не осуществляется, заключается в политике двойных стандартов, проводимой Соединенными Штатами и другими западными странами, которые продолжают тесное сотрудничество во всех областях с расистским режимом Южной Африки, включая ядерное сотрудничество. В этой связи я особенно хотел бы выделить негативную роль, которую играют Соединенные Штаты в этом вопросе. Не говоря о щедрой помощи, предоставляемой Соединенными Штатами расистскому режиму, они неоднократно блокировали принятие Организацией Объединенных Наций эффективных мер, так называемая политика конструктивного сотрудничества и настаивание на увязке ухода Южной Африки из Намибии с посторонними и не имеющими отношения к этому вопросам, включая вывод кубинских контингентов из Анголы, поощряют режим Претории в его неуступчивой и настойчивой позиции сохранить свое господство в Намибии.

(Г-н Нямдо, Монголия)

Любая поддержка, прямая или косвенная, маневров расистского режима Претории, направленных на то, чтобы затянуть достижение подлинной независимости Намибии, либо на то, чтобы запугать независимые африканские государства, не только является враждебным актом против этих государств, но также и вызовом международному сообществу.

Наряду с осуждением политики оккупации, апартеида и господства, проводимой Южной Африкой в Намибии, союзники и партнеры Южной Африки заслуживают осуждения как соучастники в осуществлении преступной политики режима Претории. Моя делегация присоединяется к требованию, чтобы всеобъемлющие обязательные санкции, предусмотренные Главой VII Устава Организации Объединенных Наций, были применены в отношении Южной Африки.

Несмотря на продолжающиеся зверские репрессии и террор оккупации, народ Намибии продолжает вести героическую борьбу за свободу и независимость под руководством своего единственного законного представителя — Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО). Народ Намибии, подобно любому другому народу, имеет право на политическую независимость, национальный суверенитет и территориальную целостность своей страны, включая Уолфиш-Бей и прибрежные острова.

Делегация Монголии хочет подтвердить свою искреннюю поддержку справедливой борьбы народа Намибии против империализма, апартеида и колониализма и вновь выразить свои чувства симпатии и солидарности с народом Намибии и всеми патриотами Намибии. Мы также выражаем нашу солидарность и восхищение решительной и в то же время гибкой позицией прифронтовых государств в отношении Южной Африки, что красноречиво было продемонстрировано в недавнем предложении, выдвинутом правительством Народной Республики Анголы.

В заключение мы хотим выразить нашу признательность Генеральному секретарю, Совету Организации Объединенных Наций по Намибии и Специальному комитету по осуществлению Декларации о предоставлении

(Г-н Нямдо, Монголия)

независимости колониальным странам и народам за их неустанные усилия, направленные на предоставление свободы и независимости народу Намибии.

Мы полностью поддерживаем рекомендации, содержащиеся в докладе Совета по Намибии, который был подготовлен и принят под компетентным и мудрым руководством Посла Поля Лусаки.

Г-н ЙАНКУ (Албания) (устный перевод с английского): Продолжающаяся незаконная оккупация Намибии Южной Африкой остается одним из самых позорных остатков колониализма в наше время. Справедливое и окончательное решение вопроса о Намибии интересует не только намибийский народ, который несет бремя расистской оккупации на своих плечах, и другие африканские народы, но этот вопрос беспокоит и все народы, которым дороги свобода, мир и справедливость во всем мире.

В ходе работы нынешней сессии представители различных демократических и миролюбивых государств, осуждая расистскую политику апартеида, осуществляемую фашистами Южной Африки, в то же самое время привели новые свидетельства, которые подтверждают усиление варварских репрессий, проводимых режимом Претории. В течение последнего года расисты Южной Африки по-прежнему укрепляли свое господство над территорией, осуществляя более грубо и жестоко бесчеловечную политику апартеида против народов Намибии и Азании. Произвольные аресты, варварские пытки и массовые казни являются фактами повседневной жизни. Народ страдает от жестокого геноцида, который направлен на его ликвидацию*.

* Г-н Саллам (Йемен), Заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Йанку, Албания)

Высокомерно и упорно отказываясь уважать общественное мнение и открыто игнорируя решения и резолюции Организации Объединенных Наций, принятые как в Генеральной Ассамблее, так и в Совете Безопасности, и решения других международных форумов, фашисты Претории еще более ясно продемонстрировали свой подлинный характер и роль жандармов американского империализма на юге Африки и защитников интересов неокOLONиализма, транснациональных корпораций и мировой реакции. Поступая таким образом, фашистский режим демонстрирует, что у него никогда не было и нет ни малейшего намерения добровольно отказаться от колониального угнетения Намибии. Наоборот, Южная Африка укрепляет свою военную оккупацию этой страны и усиливает ее экономическую эксплуатацию.

Законные чаяния и справедливые требования намибийского народа о свободе, национальной независимости и социальной справедливости все еще наталкиваются на бесчисленные новые препятствия из-за заговоров и интриг, плетущихся фашистским режимом Южной Африки и другими империалистическими державами, поддерживающими ее. Сейчас, еще более чем когда-либо прежде, становится очевидно, что Южная Африка и ее союзники, особенно Соединенные Штаты Америки, никогда не были и не будут заинтересованы в урегулировании намибийского вопроса. Они заинтересованы в урегулировании намибийского вопроса. Но они заинтересованы в урегулировании, которое будет приемлемо только им и совместимо с системой апартеида. Поступая таким образом, силы империализма и реакции по сути поддерживают Южную Африку в деле увековечения ею ее колониальной оккупации Намибии, оказывая поддержку не только в политической области, но и также в военной. Военная машина расистов Южной Африки снабжается и продолжает получать снаряжение от своих хозяев в Вашингтоне, которые, со своей стороны, не жалеют никакой военной помощи для достижения своих интересов. Именно эта всесторонняя поддержка, оказываемая Южной Африке империалистическими державами,

(Г-н Йанку, Албания)

в частности Соединенными Штатами Америки, делает фашистский режим Претории еще более высокомерным и несдержанным в проявлении своей расистской политики.

Несмотря на все демагогические рассуждения вокруг так называемой помощи, которую они оказывают намибийскому и другим африканским народам, советские социал-империалисты на деле являются ложными друзьями. Они направляют все усилия на то, чтобы внедриться в национально-освободительные движения, с тем чтобы осуществить собственные хищнические намерения.

Албанская делегация разделяет мнение, что не будет подлинного решения вопроса о Намибии в результате переговоров и в соответствии с замыслами и маневрами врагов намибийского народа. Южная Африка должна раз и навсегда вывести свои войска с территории Намибии и отказаться от агрессивной политики в отношении стран региона юга Африки. В то же время необходимо положить конец вмешательству и интригам сверхдержав в Намибии, предоставив намибийскому народу право решать свою собственную судьбу.

Сама жизнь и ход последних событий еще более ясно показали, что его решительная борьба является единственным и справедливым путем, который приведет намибийский народ к достижению прав и осуществлению его чаяний. Какими бы ни были временные трудности и препятствия, создаваемые вмешательством и интригами сверхдержав и других империалистических стран в Африке, какими бы ни были усилия расистов Претории подавить борьбу этих народов, намибийский народ, конечно, достигнет воплощения своих законных чаяний. В своей долгой и справедливой борьбе намибийский и другие африканские народы поддерживали и будут поддерживать и получать поддержку от всех революционных, прогрессивных и миролюбивых народов всего мира. Они также имеют полную поддержку албанского народа, который постоянно и категорически выступал и разоблачал различные империалистические маневры по затягиванию получения Намибией независимости.

(Г-н Йанку, Албания)

В заключение делегация Народной Социалистической Республики Албании хотела бы вновь повторить, что албанский народ и его правительство будут по-прежнему решительно осуждать колониальную политику расистского режима Претории по отношению к Намибии. Мы убеждены, что благодаря своей решительной борьбе намибийский народ под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) разрушит все замыслы и интриги и отразит нападки расистов Южной Африки, империализма и мировой реакции и достигнет полной и подлинной свободы, независимости и суверенитета.

Г-н ЗАРИФ (Афганистан) (устный перевод с английского): Более 18 лет прошло с тех пор, как Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций 27 октября 1966 года приняла резолюцию 2145 (XXI), в которой был отменен мандат Южной Африки над территорией Намибия и Организация Объединенных Наций принимала на себя прямую ответственность за эту территорию. Резолюцией 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года Генеральная Ассамблея учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии для управления территорией в качестве единственной законной власти и для помощи народу Намибии в достижении им полной независимости.

Ввиду высокомерного отказа расистского колониалистского режима Южной Африки подчиниться этому и соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи было запрошено консультативное заключение Международного Суда в целях определения, имеет ли Организация Объединенных Наций правовые и политические полномочия принять на себя прямую ответственность за территорию, отменив мандат Южной Африки, выданный ей Лигой Наций. В консультативном заключении от 21 июня 1971 года Международный Суд в недвусмысленных выражениях указал, что решения Генеральной Ассамблеи, принятые в резолюциях 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года и 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, полностью соответствуют принципам международной правовой системы.

(Г-н Зариф, Афганистан)

За прошедшие с тех пор годы Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея приняли резолюции, призывающие к немедленному и безоговорочному уходу колониальной администрации и вооруженных оккупационных сил Южной Африки с намибийской территории.

Для того чтобы положить конец разграблению богатых природных ресурсов Намибии колониальными державами и капиталистическими транснациональными монополиями, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии выпустил 27 сентября 1974 года свой первый Декрет.

Наталкиваясь на упорный отказ режима апартеида выполнить резолюции Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности принял резолюции 418 (1977) от 4 ноября 1977 года и 473 (1980) от 13 июня 1980 года, введя военные санкции против Южной Африки. Однако не было принято никаких значительных и реальных мер по осуществлению этих резолюций, которые могли бы приблизить достижение намибийцами независимости. Колониальная администрация и вооруженные силы Южной Африки все еще находятся в Намибии; режиму апартеида оказывается обширная экономическая и военная помощь со стороны империалистических стран; угнетение и подавление намибийского народа по-прежнему возрастает; все еще продолжается разграбление намибийских природных и людских ресурсов колониальными властями и капиталистическими транснациональными монополиями, что направлено на то, чтобы истощить то, что еще остается в этой несчастной земле. И что вызывает огромную озабоченность, так это то, что международное сообщество, по-видимому, не имеет в ближайшем будущем возможности ликвидировать это позорное и достойное сожаления положение.

Очевидно, что главной стороной, несущей ответственность за продолжение подобного положения в Намибии, является отвратительный расистский режим Южной Африки, который, опираясь на применение жестокой силы и угнетение в Намибии, а также пиратские агрессивные действия и акты запугивания в отношении прифронтовых государств, пытается

(Г-н Зариф, Афганистан)

увековечить свое колониальное присутствие в Намибии. Но это не может никоим образом ввести в заблуждение мировое сообщество и не заставит его игнорировать некоторые отрицательные факторы, существующие не в Намибии или в Южной Африке, а в Соединенных Штатах и ряде других империалистических стран.

(Г-н Зариф, Афганистан)

Продолжают появляться новые доказательства, которые без всякого сомнения подтверждают постоянные нарушения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, а также Декрета № I Совета Организации Объединенных Наций по Намибии некоторыми из тех стран, которые проголосовали за эти резолюции.

Решение Европейского сообщества расширить экономическую помощь оккупирующей державе в Намибии и заем на сумму свыше 1 млрд. долларов США, предоставленный Международным валютным фондом расистскому режиму Южной Африке, не только не помогли подавляющему большинству южноафриканцев и намибийцев, но в конечном счете привели к переключению южноафриканской расистской кликой дополнительных ресурсов на дальнейшее вооружение репрессивной милитаристской машины апартеида.

Это совершенно очевидно из того факта, что режим Претории увеличил свои военные ассигнования по бюджету 1984-1985 годов на 21,4 процента и они превысили 3 млрд. долларов США.

Помимо огромного количества военного и другого, связанного с ним оборудования, приобретенного у некоторых империалистических стран и у сионистского режима Израиля, южноафриканский расистский и колониалистский режим при помощи союзников смог создать крупную военную промышленность.

Упорно поступают сообщения о существовании секретных военных договоренностей и по вопросам безопасности между правительствами Южной Африки и некоторых членов Организации Объединенных Наций, а также о планах по созданию Организации Южноатлантического договора с участием режима Претории для защиты империалистических интересов в южном полушарии. Серьезную и большую озабоченность вызывают также достаточно достоверные сообщения о ядерном потенциале Южной Африки и о ее постоянных планах производства и усовершенствования химического и биологического (бактериологического) оружия. Если окажется, что эти сообщения соответствуют действительности,

(Г-н Зариф, Афганистан)

тогда угроза, которую представляет расистский режим Южной Африки для безопасности всего региона, приобретает новые и далеко идущие масштабы, результатом чего явится резкое ухудшение климата международной безопасности.

Нет никакого сомнения в том, что эти планы не смогли бы осуществиться, если бы не дипломатическое, экономическое и военное сотрудничество с расистским режимом некоторых империалистических государств, в первую очередь Соединенных Штатов, которые проводят свою бесстыдную и предательскую политику так называемого конструктивного участия с расистским режимом. Не удивительно, что объявленный вне закона режим оказывается в состоянии противостоять подавляющему большинству человечества при полном пренебрежении приговора, вынесенного международным сообществом.

Высокомерное пренебрежение мнением международной общественности со стороны расистского режима Претории вытекает, таким образом, не только из преступного и отвратительного характера системы апартеида, но и из политики тех, кто на практике отождествляет себя с теми, кто увековечивает эту систему, а именно, с Соединенными Штатами и с некоторыми его империалистическими союзниками.

Если эту угрожающую тенденцию не остановить, то международное сообщество в конечном счете столкнется с таким положением, при котором достижение урегулирования будет гораздо труднее, чем кажется сегодня.

Есть определенные элементы, которые лежат в сердцевине нынешнего положения в Намибии. Я хотел бы подчеркнуть эти элементы.

Во-первых, вопрос о Намибии является в полном смысле этого слова проблемой деколонизации. Как таковая, проблема Намибии является проблемой между народом Намибии, представленным Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), и международным сообществом, представленным Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, с одной стороны, и расистским режимом Южной Африки, как

(Г-н Зариф, Афганистан)

оккупирующей державой, с другой. Объяснять же эту проблему в контексте конфронтации между Востоком и Западом было бы тщетной попыткой, направленной на то, чтобы подорвать полное применение к Намибии принципа права всех наций на самоопределение и независимость.

Во-вторых, на основе определения агрессии, содержащегося в резолюции 3314 (XXIX), принятого Генеральной Ассамблеей 14 декабря 1974 года, продолжающаяся оккупация Намибии южноафриканскими силами представляет собой очевидный акт агрессии. Народ Намибии, таким образом, имеет право вести любую борьбу, в том числе вооруженную борьбу, с тем чтобы освободить свою территорию от оккупационных сил. В то же самое время все патриотические элементы, которые были захвачены в плен в ходе этой борьбы расистской оккупирующей державой, должны поэтому пользоваться статусом военнопленных в соответствии с Женевскими протоколами 1949 года.

В-третьих, Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) является единственным подлинным представителем народа Намибии и авангардом его борьбы за полную независимость. Поэтому любая попытка, направленная на то, чтобы добиться признания и законности для марионеточных, раболепствующих властей в Виндхукке, является полным нарушением положений резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности.

В-четвертых, резолюция 435 (1978) Совета Безопасности представляет собой единственную основу для урегулирования проблемы Намибии. Любая попытка так называемой западной контактной группы или любой другой группы, направленная на то, чтобы обусловить, изменить или исправить эту резолюцию или привнести в нее постронные, не относящиеся к делу проблемы так называемой увязки, параллелизма или взаимности, представляет собой серьезное нарушение этой резолюции. Замыслы Соединенных Штатов и Южной Африки,

(Г-н Зариф, Афганистан)

направленные на то, чтобы увязать урегулирование в Намибии с выводом интернационалистского кубинского контингента из Анголы, являются поэтому явным нарушением этой резолюции и направлены на то, чтобы затянута достижение решения этой проблемы.

В-пятых, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии является единственно законной административной властью для Намибии. Поэтому любая попытка не признавать этой власти за Организацией Объединенных Наций, как за наследницей Лиги Наций, с целью изменить юридический статус этой территории или представить эту проблему в качестве территориальной и региональной проблемы, противоречит международной юридической системе и положениям соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

В-шестых, на основании резолюции 432 (1978) Совета Безопасности от 27 июля 1978 года и резолюции S-9/2 Генеральной Ассамблеи от 3 мая 1978 года территориальная целостность и единство Намибии безусловно включают в себя Уолфиш-Бей и остров Пингвин, а также другие прибрежные острова. Любая попытка отделить эти районы от основной территории Намибии является, таким образом, незаконной и не имеющей под собой юридической силы.

В-седьмых, поскольку правительство Южной Африки постоянно отвергает резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и, поступая таким образом, нарушает взятые на себя обязательства на основании Устава Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности может и должен, по нашему мнению, ввести без дальнейшего промедления всеобъемлющие обязательные санкции против этого правительства на основании Главы VII Устава Организации Объединенных Наций, а также установить срок осуществления Плана Организации Объединенных Наций для Намибии.

Правительство Демократической Республики Афганистан считает, что международное сообщество не может больше ждать из-за тактики проволочек расистского режима Южной Африки и его империалистических

(Г-н Зариф, Афганистан)

союзников. Все виды помощи и сотрудничества должны быть предоставлены СВАПО, Африканскому национальному конгрессу (АНК) и прифронтовым государствам, с тем чтобы помочь им в усилении своей борьбы против колониального правления Южной Африки в Намибии и за уничтожение бесчеловечной системы апартеида в Южной Африке, а также за защиту своей территории от повторяющихся актов агрессии и дестабилизации, осуществляемых этим режимом.

В заключение мы хотели бы выразить признательность Генеральному секретарю и Совету Организации Объединенных Наций по Намибии за неустанные усилия, предпринимаемые ими от имени международного сообщества с целью достижения скорейшего предоставления независимости Намибии и ее народу.

Г-н РОДРИГО (Шри Ланка) (устный перевод с английского):

Когда Совет Безопасности в 1978 году принял свою резолюцию 435 (1978), то с ней были связаны большие надежды. Совету удалось достигнуть согласия не только по основному вопросу, вызывающему озабоченность международного сообщества, то есть по вопросу о независимости Намибии, но также одобрить всеобъемлющий план реализации этой цели. В рамках этой резолюции было достигнуто общее понимание между Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО) - единственным подлинным представителем народа Намибии - и Южной Африкой, которая незаконно оккупирует эту территорию. Для многострадального народа Намибии резолюция 435 (1978) открывала перспективы достижения свободы и справедливости и присоединения к международному сообществу в качестве полностью независимого государства. Для самой Организации Объединенных Наций принятие резолюции 435 (1978) представлялось успешным осуществлением ее уникальной роли в качестве Организации, несущей прямую ответственность за Намибию. Даже те, кто резко критиковал Организацию Объединенных Наций, вынуждены были признать, что Организация достигла значительного успеха. Эту резолюцию приветствовали Организация африканского единства (ОАЕ), Движение неприсоединения, Европейское сообщество и другие организации, как подлинную победу, в которой, как представлялось, каждый стал победителем.

Это действительно редкий случай, когда путем многосторонних переговоров удалось достичь согласия в отношении урегулирования проблемы, являющейся оскорблением для совести международного сообщества. Таким случаем стала резолюция 435 (1978). Она стала признанной основой для достижения независимости Намибии. Поэтому нет никакой другой основы, на которой международное сообщество могло бы обеспечить становление нации, столь долго борющейся за осуществление своего права на самоопределение и за достижение независимости, суверенитета и территориальной целостности.

Как ни трагично, но надежды, связанные с резолюцией 435 (1978), вскоре развеялись после того, как Южная Африка отреклась

(Г-н Родриго, Шри Ланка)

от своего признания этой исторической резолюции. После этого путь достижения независимости никогда не был легким. Судьба резолюции 435 (1978) после ее принятия и сомнительные переговоры, которые вела Южная Африка по вопросу о Намибии, хорошо известны Ассамблее.

Сейчас, когда Ассамблея рассматривает этот вопрос, положение с осуществлением резолюции 435 (1978) представляется весьма неопределенным, и нет ясности относительно того, каким путем, в какие сроки и на какой основе она в конечном счете будет осуществлена.

Мы не должны позволить Южной Африке обойти Организацию Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до тех пор, пока эта территория не достигнет самоопределения и национальной независимости. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии является законной административной властью для Намибии, и мы хотели бы выразить нашу признательность за проделанную Советом работу по наблюдению за развитием событий в Территории и предоставление международному сообществу объективной информации по данному вопросу. Мы благодарим его Председателя - г-на Поля Лусаку и других членов Совета по Намибии за их неустанные усилия.

Южная Африка продолжает незаконно оккупировать Намибию, жестоко применяя силу в напрасной попытке предотвратить неизбежное: достижение независимости Намибией. Используются различные уловки для того, чтобы оттянуть, и даже не допустить, достижение независимости Намибии и извлечь из нее как можно больше в интересах Южной Африки.

Например, предпринимались попытки обойти План Организации Объединенных Наций по мирному переходу Намибии к независимости путем так называемого внутреннего урегулирования и создания так называемого государственного совета для выработки так называемой конституции. Их цель заключается не в том, чтобы ускорить процесс

(Г-н Родриго, Шри Ланка)

достижения независимости и подготовить Намибию к самоуправлению, а напротив, укрепить позиции Южной Африки в Территории посредством создания там мнимых политических институтов и организаций, угодных и поэтому подчиненных интересам белого меньшинства. Шри Ланка решительно отвергает так называемую увязку, когда предоставление независимости Намибии ставится в зависимость от посторонних вопросов, таких, как кубинское присутствие в Анголе — вопрос, который касается Кубы и Анголы.

В равной мере необходимо отвергнуть и усилия, направленные на расчленение Намибии. Намибия должна получить независимость в рамках всей своей территории, включая Уолфиш-Бей, Пингвиновы острова и другие прибрежные острова. Природные ресурсы Намибии, неотъемлемое право на которые принадлежит народу Намибии, необходимо уберечь от эксплуатации и разграбления, осуществляемых Южной Африкой в нарушение консультативного постановления Международного Суда от 21 июля 1971 года и Декрета № I Совета Организации Объединенных Наций по Намибии о защите природных ресурсов Намибии. Как в расистской Южной Африке, так и в Намибии этот режим насильственно создал невыносимые условия труда для намибийских рабочих и даже отказывает им в праве на создание профсоюзов. Режим апартеида получает в Намибии огромные прибыли, что находится в разительном контрасте по сравнению с нищенской заработной платой и тяжелыми условиями труда чернокожих рабочих.

Ввиду всего этого, ввиду махинаций Южной Африки, СВАПО единым фронтом выступает против расистского контроля над Намибией и продолжает свою борьбу за независимость Намибии. СВАПО продемонстрировала удивительное терпение и зрелость и создала все возможности для осуществления мирного подхода к достижению независимости путем переговоров. Южная же Африка прибегает к дипломатическим уловкам и проводит в основном военную политику в отношении народа Намибии. Те, кто призывает СВАПО воздерживаться от

(Г-н Родриго, Шри Ланка)

вооруженной борьбы, должны оказать на Южную Африку соответствующее давление, с тем чтобы заставить ее уважать Совет Безопасности и свои обязательства, вытекающие из резолюции 435 (1978).

Действия военных и полицейских сил Южной Африки в Намибии не уступают по своей жестокости их действиям в самой Южной Африке. Лишь только силой оружия режиму апартеида удается удержаться в Намибии. Методы, отработанные этим режимом в Южной Африке, безжалостно применяются в Намибии. Но сила не сможет навечно сломить волю народа Намибии; она может лишь какое-то время ее сдерживать.

У международного сообщества две четких альтернативы: либо мы предпримем подлинные шаги для незамедлительного осуществления резолюции 435 (1978) во всей ее полноте и без каких-либо условий в том виде, в каком она была согласована заинтересованными сторонами, либо оставим все как есть и тем самым откроем возможности для выдвигания всякого рода предварительных условий осуществления резолюции 435 (1978), что не только затянет момент торжества справедливости и достижения Намибией независимости, но также создаст опасности, о которых мы будем сожалеть. Наша делегация считает, что для того чтобы эта проблема не осталась навечно в состоянии тупика, для того чтобы разрешить ее и навсегда с ней покончить, международное сообщество вновь должно продемонстрировать свою коллективную волю и добиться полного осуществления резолюции 435 (1978).

Все международное сообщество должно поддержать усилия Генерального секретаря и его Специального представителя, направленные на достижение справедливого и прочного решения намибийского вопроса в рамках резолюции 435 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Г-н АМИН (Ирак) (устный перевод с арабского): В следующем году мы будем отмечать сороковую годовщину создания Организации Объединенных Наций и двадцать пятую годовщину со дня принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая явилась отражением надежд международного сообщества на осуществление всеми народами мира своих неотъемлемых прав на свободу и независимость.

Несмотря на прогресс, достигнутый в деле ликвидации колониализма в результате достижения большинством народов мира независимости и признания колониальными странами результатов волны эмансипации, которая прокатилась по Африке и Латинской Америке, расистский режим Южной Африки остается непримиримым, продолжает действовать вопреки ходу истории и чаяниям народов, с тем чтобы сохранить свое господство на юге Африки и, в частности, в Намибии.

В 1984 году исполняется 100 лет со времени колониального раздела на Берлинской конференции африканского континента. На протяжении всего этого времени героический народ Намибии страдает от преследований и колониальной практики, осуществляемых режимом апартеида Южной Африки.

(Г-н Амин, Ирак)

несмотря на многие решения и резолюции, принятые Организацией Объединенных Наций, несмотря на заинтересованность международного сообщества на любом уровне - официальном и неофициальном, этот режим апартеида по-прежнему упорно бросает вызов международному сообществу своей незаконной оккупацией Намибии, что является вопиющим нарушением Устава Организации Объединенных Наций, международных соглашений и международного права и представляет серьезное препятствие на пути к миру, безопасности, справедливости в Африке и во всем мире.

Сохранение незаконной оккупации Намибии Южной Африкой и ее упорство в лишении народа этой территории его основных прав человека посредством обращения к политике репрессии и насилия против беспомощного народа Намибии и ее агрессивные действия против независимых африканских государств создали кризисную ситуацию внутри Намибии и на африканском континенте в целом и представляют серьезную угрозу международному миру и безопасности.

Режим Претории, преисполненный решимости сохранить свое господство над героическим народом Намибии, своими сомнительными маневрами и тактикой стремится создать политические блоки в своей игре по приданию своему господству вид некоторой законности. Этот режим обращается к различным средствам, включая усиление своего военного присутствия в Намибии, навязывая воинскую повинность, создавая племенные вооруженные силы с тем, чтобы побуждать их к гражданской борьбе и внося раскол в население с тем, чтобы увековечить недостаточное развитие. Такая политика, осуществляемая Южной Африкой, у которой нет гуманитарных принципов или ценностей, основана на силе и законе джунглей и характеризуется нетерпимостью, реакцией и ненавистью, и направлена на сохранение режима как можно долго, но она не может длиться исторически долго.

(Г-н Амин, Ирак)

Но мы не удивлены видеть, что этот режим с помощью аналогичных режимов стремится создать огромные военные базы, при этом он не щадит усилий для приобретения ядерного потенциала - не для сохранения сути этого бесчеловечного образования, а для продолжения преследования и пыток народа Намибии, а также для того, чтобы сеять террор и нестабильность на юге Африки.

Этот режим превратил территорию Намибии в военную крепость. В 1981 году его военные и полицейские силы составили 100 000 человек. С 1982 года более 80 процентов населения Намибии живут в районах, где приняты чрезвычайные меры, что стало обычным на всей территории.

Международное сообщество, Организация Объединенных Наций в частности, должны осудить всех тех, кто сотрудничает с этим режимом. Мы должны все осудить тесное сотрудничество между режимами Претории и Тель-Авива во всех областях: политической, экономической, военной, ядерной и так далее, поскольку такой особый вид сотрудничества помогает режиму Претории и укрепляет его позицию. Для режима Претории это является источником вооружения и технологии, которые позволяют ему продолжать оккупацию Намибии и нападать на соседние африканские государства, продолжая бросать вызов международному сообществу и нарушая основные права человека. Я хотел бы обратить внимание на документ A/38/22/Add.1 от 31 октября 1983 года, где говорится о тесном сотрудничестве между режимами Претории и Тель-Авива во всех областях, особенно технологии и ядерного оружия.

Недавний визит южноафриканского главы государства на палестинские оккупированные территории ясно подтверждает это продолжающееся сотрудничество и усилия по координации этих двух расистских режимов.

Стоимость оружия и военного оборудования, экспортированного Израилем в Южную Африку в 1982 году, составляет приблизительно 2 млрд. долл. США. Это включает в себя все виды вооружений и наступательную военную технику, что позволяет расистскому режиму навязывать свое господство Намибии, обеспечивая ей военное господство по сравнению с соседними африканскими странами.

(Г-н Амин, Ирак)

Семинар, озаглавленный "Столетие героической борьбы намибийского народа", состоявшийся в штаб-квартире Организации Объединенных Наций с 31 октября по 2 ноября 1984 года, ясно продемонстрировал, что режим Южной Африки стал одним из первых десяти стран мира, которые производят ядерное оружие. Южная Африка сотрудничает постоянно с сионистским образованием в деле создания своего ядерного потенциала. Южноафриканский режим создает свой военный ядерный потенциал не для самообороны, но для того, чтобы приобрести наступательное оружие для агрессии и войны против национальных освободительных движений и независимых африканских государств.

Деятельность Южной Африки, экономические и другие интересы западных стран и транснациональных корпораций, действующих в Намибии, преследуют цель разграбления национальных и людских ресурсов территории. Они пытаются исчерпать эти ресурсы как можно скорее с тем, чтобы препятствовать независимости Намибии и истощить ее богатство, когда в ближайшем будущем Намибия обретет независимость. Это вопиющее нарушение Декрета о защите природных ресурсов этой территории, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии.

Западные и израильские монополии, которые разрабатывают уран, алмазы и другие минеральные ресурсы в Намибии, являются основным элементом процесса полного истощения ресурсов этой колониальной территории.

(Г-н Амин, Ирак)

Эти предприятия и транснациональные корпорации имеют влияние на основные западные страны и стремятся не допустить достижение Намибией свободы и независимости.

Упорство и неуступчивость режима Южной Африки, его несогласие с резолюциями Генеральной Ассамблеи и особенно с резолюцией 1514 (XV), принятой в 1960 году, и резолюциями 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, его мобилизация крупных военных сил в Намибии, постоянные акты агрессии против Намибии и соседних африканских территорий таковы, что Организации Объединенных Наций необходимо подтвердить через Совет по Намибии свою правовую ответственность в отношении Намибии до обретения этой страной национальной независимости и до свержения ига господства.

Моя делегация поддерживает деятельность Организации Объединенных Наций в региональных и международных конференциях, которые подтвердили свою поддержку и солидарность с намибийским народом, учитывая важность национального освобождения и мобилизации международной общественности против колониализма, расизма и сионизма, и для большего осознания того, что происходит в этой Территории в плане нарушения прав человека и подчинения народов в Намибии и Палестине.

Мы считаем, что необходимо интенсифицировать все усилия, направленные на осуществление резолюций Организации Объединенных Наций и изоляцию режима Южной Африки с тем, чтобы народ Намибии мог осуществить свое неотъемлемое право на независимость и самоопределение.

Со своей стороны мы считаем, что намибийский вопрос — это вопрос деколонизации, имеющий отношение к осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Именно поэтому мы считаем, что любые попытки рассматривать намибийский вопрос как элемент соперничества между двумя блоками, являются политическим маневром, направленным на усложнение вопроса и на то, чтобы чинить препятствия на пути поиска справедливого и равноправного решения,

(Г-н Амин, Ирак)

которое должно быть найдено для вопроса о Намибии. Единственное обоснованное решение заключается в прекращении незаконной оккупации Намибии Южной Африкой наряду с обеспечением вывода южноафриканских войск, освобождением всех намибийских борцов, а также восстановлением всей территории, включая прибрежные острова и Уолфиш-Бей, при гарантии осуществления прав намибийским народом без ограничений и достижения независимости под руководством СВАПО, единственного законного представителя намибийского народа, признаваемого Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства.

Заседание закрывается в 20 ч. 15 м.